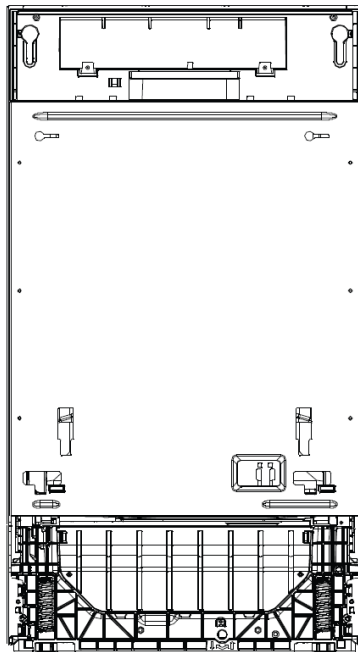




Εγχειρίδιο χρήστη Πλυντήριο πιάτων



CDIH 2T1145

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν Candy

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή. Οι οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να αξιοποιήσετε στο έπακρο τη συσκευή και να διασφαλίσετε την ασφαλή και σωστή εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ένα βολικό μέρος, ώστε να μπορείτε πάντα να ανατρέχετε σε αυτό για την ασφαλή και σωστή χρήση της συσκευής.

Αν πουλήσετε τη συσκευή, τη χαρίσετε ή την αφήσετε πίσω όταν μετακομίσετε, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφήσει και αυτό το εγχειρίδιο, ώστε ο νέος ιδιοκτήτης να εξοικειωθεί με τη συσκευή και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.

Περιεχόμενα

Ασφάλεια και προειδοποιήσεις	1
Περιγραφή του προϊόντος.....	4
Επισκόπηση των προγραμμάτων.....	5
Σύστημα αποσκλήρυνσης νερού	7
Χρήση λαμπρυντικού.....	9
Σκεύη.....	10
Φόρτωμα σκευών	11
Προσθήκη απορρυπαντικού	14
Πριν από την πρώτη χρήση.....	15
Καθημερινή χρήση.....	17
Φροντίδα και καθαρισμός	19
Αντιμετώπιση προβλημάτων	22
Αντιμετώπιση προβλημάτων	24
Τεχνικά στοιχεία	26

Το πλυντήριο πιάτων σας έχει σχεδιαστεί προσεκτικά για να λειτουργεί με ασφάλεια κατά τη διάρκεια των συνήθων διαδικασιών πλυσίματος πιάτων. Λάβετε υπόψη τις ακόλουθες οδηγίες όταν χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων σας.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Πριν εγκαταστήσετε το πλυντήριο πιάτων, αφαιρέστε την ασφάλεια του σπιτιού ή ανοίξτε το διακόπτη κυκλώματος. Αυτή η συσκευή πρέπει να συνδεθεί με την γείωση. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή βλάβης, η γείωση θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας παρέχοντας μια διαδρομή ελάχιστης αντίστασης για το ηλεκτρικό ρεύμα. Η συσκευή αυτή είναι εξοπλισμένη με καλώδιο που διαθέτει εξοπλισμό - αγωγό γείωσης και βύσμα γείωσης. Το βύσμα πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε κατάλληλη πρίζα που εγκαθίσταται και γειώνεται σύμφωνα με όλους τους τοπικούς κώδικες και διατάξεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Η ακατάλληλη σύνδεση του αγωγού γείωσης του εξοπλισμού μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Ελέγξτε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή έναν αντιπρόσωπο του τεχνικού τμήματος εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με το εάν η συσκευή έχει γειωθεί σωστά.

Μην τροποποιείτε το βύσμα τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή - εάν δεν ταιριάζει στην πρίζα, εγκαταστήστε μία κατάλληλη πρίζα από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης, βύσμα προσαρμογέα ή πολύμπριζο.

Εάν δεν ακολουθήσετε αυτή τη συμβουλή, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή θάνατος.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος διακοπής

Προσέξτε - οι άκρες του πίνακα είναι αιχμηρές.

Αν δεν προσέξτε, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή κοψίματα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κατά τη χρήση του πλυντηρίου πιάτων, ακολουθήστε τις βασικές προφυλάξεις, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

- Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων.
- Οι πληροφορίες στο παρόν εγχειρίδιο πρέπει να ακολουθούνται για την ελαχιστοποίηση του κινδύνου πυρκαγιάς ή έκρηξης ή για την πρόληψη υλικών ζημιών, τραυματισμών ή απώλειας ζωών.
- Χρησιμοποιήστε το πλυντήριο πιάτων μόνο για την προβλεπόμενη λειτουργία του, όπως περιγράφεται στον παρόντα οδηγό χρήσης.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
 - την περιοχή της κουζίνας για το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας
 - αγροικίες
 - από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα κατοικιών
 - περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast

Ασφάλεια και προειδοποιήσεις

- Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά ή βοηθήματα έκπλυσης που συνιστώνται για χρήση σε οικιακό πλυντήριο πιάτων και φυλάσσετε τα μακριά από παιδιά.
- Ελέγξτε ότι η δοσομετρική θήκη απορρυπαντικού είναι άδεια μετά την ολοκλήρωση κάθε προγράμματος πλύσης.
- Όταν γεμίζετε αντικείμενα που πρόκειται να πλυθούν, εντοπίστε αιχμηρά αντικείμενα έτσι ώστε να μην είναι πιθανό να προκαλέσουν ζημιά στο πλυντήριο πιάτων και φορτώστε αιχμηρά μαχαίρια με τη λαβή προς τα πάνω για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμών από κόψιμο.
- Μην αγγίζετε την πλάκα φίλτρου (τον μεταλλικό δίσκο στη βάση του πλυντηρίου πιάτων) κατά τη διάρκεια ή αμέσως μετά τη χρήση, καθώς μπορεί να είναι ζεστή από την πλάκα του θερμαντήρα από κάτω.
- Μην πειράζετε τα χειριστήρια.
- Μην κακομεταχειρίζεστε, κάθεστε, στέκεστε επάνω στην πόρτα ή στο ράφι πιάτων του πλυντηρίου πιάτων.
- Μην ακουμπάτε στις ρυθμιζόμενες βάσεις και μην τις χρησιμοποιείτε για να στηρίξετε το βάρος του σώματος σας.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν μέσα ή πάνω στο πλυντήριο πιάτων.
- Υπό ορισμένες συνθήκες, το αέριο υδρογόνου μπορεί να παραχθεί σε σύστημα θερμαντήρα ζεστού νερού που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για δύο εβδομάδες ή περισσότερο. Το αέριο υδρογόνου είναι εκρηκτικό. Εάν το σύστημα ζεστού νερού δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μια τέτοια περίοδο, πριν χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων, ανοίξτε όλες τις βρύσες ζεστού νερού και αφήστε το νερό να ρέει από το καθένα για αρκετά λεπτά. Αυτό θα απελευθερώσει οποιοδήποτε συσσωρευμένο αέριο υδρογόνου. Καθώς το αέριο είναι εύφλεκτο, μην καπνίζετε ή χρησιμοποιείτε ανοιχτή φλόγα κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου.
- Αφαιρέστε την πόρτα του θαλάμου πλύσης όταν αφαιρείτε ένα παλιό πλυντήριο πιάτων από το σέρβις ή το απορρίψετε.
- Ορισμένα απορρυπαντικά πλυντηρίων πιάτων είναι έντονα αλκαλικά. Μπορούν να γίνουν εξαιρετικά επικίνδυνα αν καταποθούν. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια και κρατήστε τα παιδιά μακριά από το πλυντήριο πιάτων όταν η πόρτα είναι ανοιχτή. Ελέγξτε ότι ο υποδοχέας απορρυπαντικού είναι άδειος μετά την ολοκλήρωση του κύκλου πλύσης.
- Τα πιστοποιημένα οικιακά πλυντήρια πιάτων δεν προορίζονται για εγκατεστημένες εγκαταστάσεις τροφοίμων.

Οδηγίες ασφαλείας συντήρησης

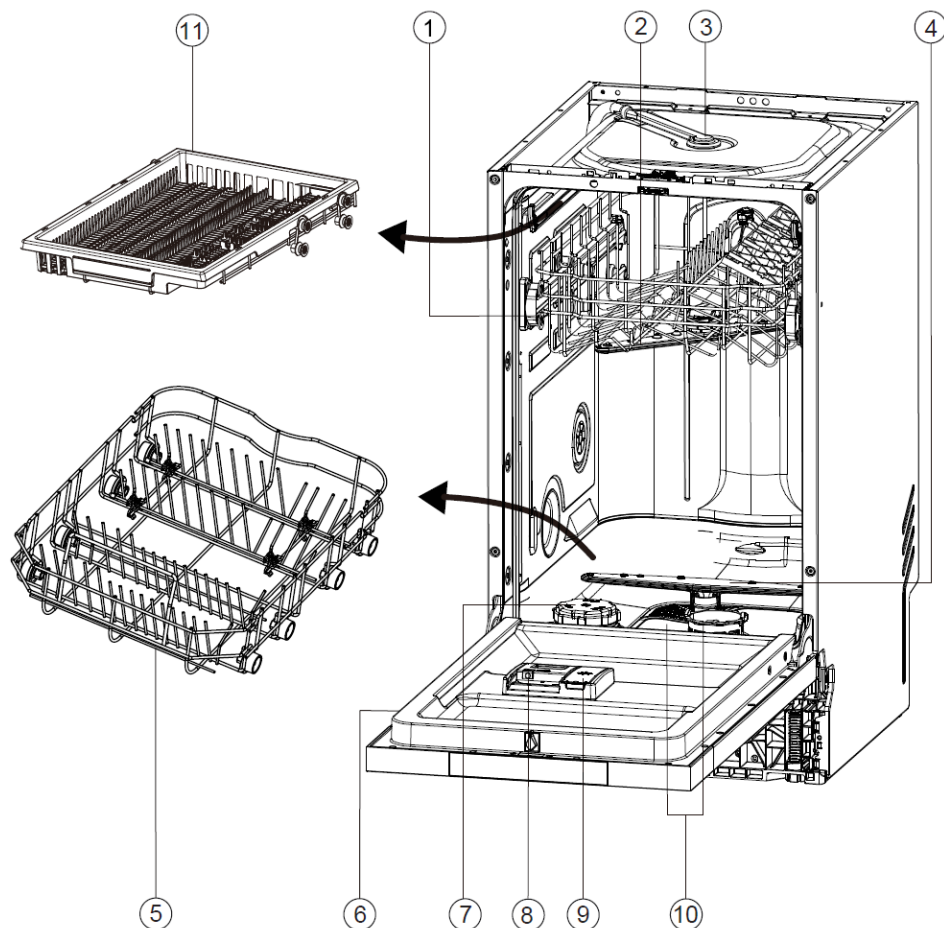
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν από οποιονδήποτε καθαρισμό ή συντήρηση.
- Κατά την αποσύνδεση της συσκευής, τραβήξτε το φινιρίσμα αντί για το καλώδιο τροφοδοσίας ή τη σύνδεση του καλωδίου για να αποφύγετε τυχόν ζημιά.
- Μην επισκευάζετε ή αντικαθιστάτε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής και μην επιχειρείτε οποιαδήποτε επισκευή, εκτός εάν συνιστάται ρητά σε αυτόν τον οδηγό χρήσης.
- Διατηρείτε το δάπεδο γύρω από τη συσκευή σας καθαρό και στεγνό για να μειώσετε την πιθανότητα ολίσθησης.

- Διατηρείτε την περιοχή γύρω/κάτω από τη συσκευή σας απαλλαγμένη από τη συσσώρευση εύφλεκτων υλικών, όπως χνούδι, χαρτί, κουρέλια και χημικές ουσίες.

Οδηγίες επιχειρησιακής ασφάλειας

- Ανοίξτε την πόρτα πολύ προσεκτικά εάν το πλυντήριο πιάτων είναι σε λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος ψεκασμού με ζεστό νερό. Μην ανοίγετε πλήρως την πόρτα μέχρι να σταματήσουν να περιστρέφονται οι βραχίονες ψεκασμού.
- Η πόρτα δεν πρέπει να αφήνεται στην ανοικτή θέση, καθώς αυτό θα μπορούσε να δημιουργήσει κίνδυνο παραπατήματος.
- Το νερό μέσα στο πλυντήριο πιάτων δεν είναι κατάλληλο για κατανάλωση.
- Το πλυντήριο πιάτων πρέπει να χρησιμοποιείται με την πλάκα του φίλτρου, το φίλτρο παροχέτευσης και τον (τους) βραχίονα (-ες) ψεκασμού στη θέση τους. Για να προσδιορίσετε ποια είναι αυτά τα μέρη, ανατρέξτε στα σχέδια στην ενότητα "Φροντίδα και καθαρισμός" του παρόντος οδηγού χρήσης.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το πλυντήριο πιάτων εάν είναι κατεστραμμένο, δυσλειτουργεί, αποσυναρμολογημένο εν μέρει ή εάν λείπουν ή έχουν σπάσει εξαρτήματα, συμπεριλαμβανομένου ενός κατεστραμμένου καλωδίου τροφοδοσίας ή βύσματος.
- Οι οικιακές συσκευές δεν προορίζονται για χρήση από παιδιά. Παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τη συσκευή, εκτός εάν επιτηρούνται συνεχώς. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών ή μεγαλύτερα και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εάν είναι υπό επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες αναφορικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που ενέχονται.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μην επιτρέπεται στα παιδιά να παίζουν μέσα, πάνω ή με αυτή τη συσκευή ή με οποιαδήποτε απορριφθείσα συσκευή.
- Εάν χρησιμοποιείται πλυντήριο πιάτων, συνιστούμε θερμά ένα πρόγραμμα πλύσης με απορρυπαντικό να εκτελείται αμέσως μετά, για να αποφευχθεί οποιαδήποτε ζημιά στο πλυντήριο πιάτων.
- Το πλυντήριο πιάτων έχει σχεδιαστεί για να πλένει κανονικά οικιακά σκεύη. Τα αντικείμενα που έχουν μολυνθεί από βενζίνη, βαφή, χάλυβας ή θραύσματα σιδήρου, διαβρωτικές, όξινες ή αλκαλικές χημικές ουσίες δεν πρέπει να πλένονται στο πλυντήριο πιάτων.
- Εάν το πλυντήριο πιάτων δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και νερού στο πλυντήριο πιάτων.

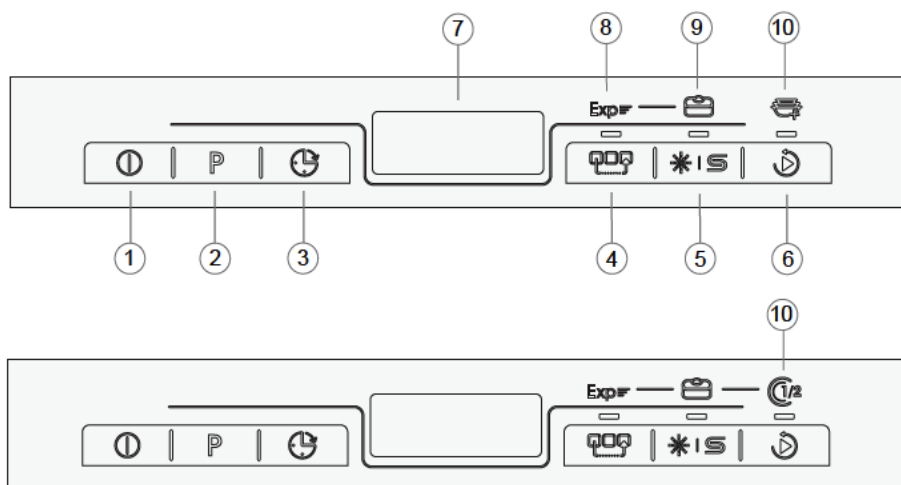
Περιγραφή του προϊόντος



- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Επάνω καλάθι | 7. Δοχείο αλατιού |
| 2. Επάνω βραχίονας ψεκασμού | 8. Δοχείο απορρυπαντικού |
| 3. Επάνω βραχίονας ψεκασμού | 9. Δοχείο λαμπρυντικού |
| 4. Κάτω βραχίονας ψεκασμού | 10. Φίλτρα |
| 5. Κάτω καλάθι | 11. Το τρίτο καλάθι |
| 6. Ετικέτα χαρακτηριστικών | |

Επισκόπηση των προγραμμάτων

Μοντέλα με ψηφιακή οθόνη



1. Πλήκτρο ON/OFF
2. Πλήκτρο ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ
3. Κουμπτί ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ
4. Πρόσθετο κουμπτί λειτουργίας ¹⁾
5. Πλήκτρο επαναφοράς έλλειψης άλατος και έκπλυσης
6. Κουμπτί ΕΝΑΡΞΗΣ / ΠΑΥΣΗΣ
7. Εμφάνιση ώρας & πληροφοριών
8. Ένδειξη λειτουργίας επιτάχυνσης
9. Ένδειξη ξηράς λειτουργίας
10. Ένδειξη λειτουργίας προσθήκης δίσκου 1/2 Ένδειξη ²⁾

1) Ορισμένα προγράμματα μπορούν να επιλέξουν πρόσθετες λειτουργίες, Πρόσθετες λειτουργίες περιλαμβάνουν την προσθήκη ρητής προσθήκης μπλοκ πλύσης και λειτουργία 1/2.

2) Μερικά μοντέλα έχουν τη λειτουργία Add dish, και μερικά μοντέλα έχουν τη λειτουργία 1/2.

Εμφάνιση ώρας & πληροφοριών

Κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε επιλογής, η οθόνη εμφανίζει με κύλιση σχετικές πληροφορίες όπως:

- Χρόνος κύκλου προγράμματος
- Χρόνος καθυστέρησης έναρξης προγράμματος
- Κωδικοί σφάλματος και πληροφορίες service

Μετά την έναρξη μιας λειτουργίας εμφανίζει χωρίς κύλιση:

- Ο υπολειπόμενος χρόνος έναρξης σε ώρες ενός προγράμματος με καθυστέρηση, π.χ. 24h
- Υπολειπόμενος χρόνος κύκλου προγράμματος σε λεπτά, π.χ. 130

Ενώ λειτουργεί ενδέχεται να διαφοροποιηθεί λόγω των τοπικών συνθηκών και του ημερήσιου φορτίου εργασίας.

Επισκόπηση των προγραμμάτων

Προγράμματα			
Προγράμματα		Τύπος υπολειμμάτων τροφίμων	Τύπος φορτίου
P1	ECO 50°C 298 λεπτά	Φυσιολογικοί ρύποι: Σούπες, αυγά, σάλτσες, πατάτες, ζυμαρικά, ρύζι, ψητά ή τηγανητά τρόφιμα	Μη ευαίσθητα: Μαχαιροπήρουνα, γυάλινα σκεύη
P2	Παγκόσμιο 60°C 115 λεπτά	Φυσιολογικοί ρύποι: Κασερόλες, σάλτσες, πατάτες, ζυμαρικά, ρύζι, ψητά ή τηγανητά τρόφιμα	Μη ευαίσθητα: Μαχαιροπήρουνα, κατσαρόλες και τηγάνια
P3	Εντατικό 70°C 130 λεπτά	Δύσκολοι ρύποι: Κασερόλες, σάλτσες, πατάτες, ζυμαρικά, ρύζι, ψητά ή τηγανητά τρόφιμα	Μη ευαίσθητα: Μαχαιροπήρουνα, κατσαρόλες και τηγάνια
P4	Πρόπλυση 45°C 20 λεπτά 1)	Φρέσκα υπολείμματα ρύπων: Καφές, κέικ, γάλα, κρύα ποτά, σαλάτα, λουκάνικα	Μη ευαίσθητα: Φαγητό
P5	Εστίαση 45°C 32 λεπτά	Νωποί ρύποι: Καφές, κέικ, γάλα, κρύα ποτά, σαλάτα, λουκάνικα	Μη ευαίσθητα: Μαχαιροπήρουνα, γυαλικά

Τα μοντέλα με ψηφιακή οθόνη διαθέτουν επίσης τα ακόλουθα προγράμματα:

P6	Προσφορά 45°C 72 λεπτά	Πιάτα που πρέπει να φυλάσσονται για λίγες ημέρες πριν από το πλύσιμο	Όλα: Γυάλινα σκεύη, σερβίτσια, κατσαρόλες και ταψιά
P7	Γυαλί 45°C 98 λεπτά	Ελαφριοί ρύποι: Καφές, κέικ, γάλα, κρύα ποτά, σαλάτα, λουκάνικα	Εύθραυστα: Γυάλινα, μαγειρικά σκεύη, μαχαιροπήρουνα
P8	ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΠΛΥΣΗ 2) 45-70°C 148 λεπτά	Ελαφριοί έως επίμονοι ρύποι: Κασερόλες, σάλτσες, πατάτες, ζυμαρικά, ρύζι, ψητά ή τηγανητά τρόφιμα	Μη ευαίσθητα: Μαχαιροπήρουνα, κατσαρόλες και τηγάνια

1) Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να ξεπλύνετε γρήγορα τα πιάτα. Αυτό εμποδίζει τα υπολείμματα του φαγητού να κολλήσουν στα πιάτα και τις άσχημες οσμές να βγουν από τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό με αυτό το πρόγραμμα!

2) Η συσκευή ανιχνεύει τον τύπο των ρύπων και την ποσότητα των αντικειμένων στα καλάθια. Προσαρμόζει αυτόματα τη θερμοκρασία και την ποσότητα του νερού, την κατανάλωση ενέργειας και τη διάρκεια του προγράμματος.

Σύστημα αποσκληρυνσης νερού

Για να διασφαλίσετε καλά αποτελέσματα πλύσης, το πλυντήριο πιάτων χρειάζεται μαλακό νερό. Το σκληρό νερό μπορεί να είναι επιζήμιο για την απόδοση του πλυντηρίου πιάτων. Με την πάροδο του χρόνου, τα γυάλινα σκεύη που πλένονται σε σκληρό νερό θα γίνουν αδιαφανή και τα πιάτα θα κηλιδωθούν ή θα καλυφθούν από ένα λευκό φιλμ. Η χρήση πολύ σκληρού νερού μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα εξαρτήματα του πλυντηρίου πιάτων με την πάροδο του χρόνου. Το αλάτι μπορεί να βελτιώσει την κατάσταση.

Ρύθμιση του συστήματος αποσκληρυνσης νερού

Η ποσότητα του αλατιού που διανέμεται μπορεί να ρυθμιστεί σε στάδια S1 και S6, ανάλογα με την σκληρότητα του νερού σας.

1. Μάθετε για την τιμή σκληρότητας του νερού της βρύσης σας. Η εταιρεία παροχής νερού θα σας βοηθήσει σε αυτό.
2. Η ρύθμιση μπορεί να βρεθεί στον πίνακα σκληρότητας του νερού.

Προσδιορίστε την σκληρότητα του νερού που χρησιμοποιείτε

Σκληρότητα νερού				Ρύθμιση αποσκληρυντικού νερού
Γερμανικοί βαθμοί (°dH)	Γαλλικοί βαθμοί (°fH)	Mmol/l	Βαθμοί Clarke	ηλεκτρονικά
31-50	55-89	5,5-8,9	39-63	S6
17-30	30-54	3,0-5,4	21-38	S5
13-16	23-29	2,3-2,9	16-20	S4 ¹⁾ *
9-12	16-22	1,6-2,2	11-15	S3
0-8	0-15	0-1,5	0-10	S2 ²⁾ *
-	-	-	-	S1 ³⁾ *

* Σημείωση

- 1) Προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση για απορρυπαντικό σκόνης.
- 2) Συνιστώμενη ρύθμιση για ταμπλέτες combi detegent.
- 3) Ο δείκτης για το ενισχυτικό αλάτι είναι σβηστός.

Σύστημα αποσκληρύυνσης νερού

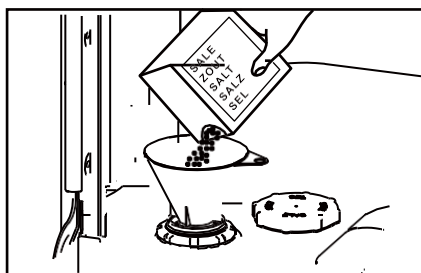
Χρήση ειδικού αλάτος

Μόλις ανάψει ο δείκτης χαμηλής περιεκτικότητας σε αλάτι στον πίνακα ελέγχου, το αλάτι θα πρέπει να συμπληρωθεί. Πάντα να γεμίζετε με ειδικό αλάτι αμέσως πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι η υπέρβαση του ειδικού διαλύματος αλάτος ξεπλένεται αμέσως και δεν διαβρώνεται η δεξαμενή έκπλυσης.

Συμπληρώστε το αλάτι ως εξής:

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο αλάτι πλυντηρίου πιάτων. Άλλα προϊόντα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή! Οποιοδήποτε χυμένο αλάτι προκαλεί διάβρωση. Εκτελέστε ένα πρόγραμμα μετά από κάθε ξαναγέμισμα.

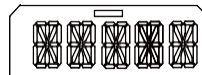


1. Περιστρέψτε το καπάκι δεξιόστροφα για να ανοίξετε το δοχείο αλάτος.
2. Γεμίστε με 1 λίτρο νερό μέσα στο δοχείο αλατιού.
3. Γεμίστε τη δεξαμενή με ειδικό αλάτι (υπερχειλίσσεις νερού).
4. Αφαιρέστε το χυμένο αλάτι από την περιοχή ανοίγματος.
5. Γυρίστε το καπάκι αριστερόστροφα για να κλείσετε το δοχείο αλάτος.
6. Πατήστε το κουμπί *IS για 3 δευτερόλεπτα μετά από κάθε επαναπλήρωση για να επαναφέρετε την ένδειξη ενίσχυσης αλάτος.

Συνιστούμε ανεπιφύλακτα να χρησιμοποιείτε τακτικά βοηθήματα έκπλυσης με υγρό για να λαμβάνετε τα καλύτερα αποτελέσματα στεγνώματος. Το βοήθημα ξεπλύματος δίνει μια αστραφετή, καθαρή εμφάνιση στο γυαλί και τα σκεύη από πορσελάνη. Επιπλέον, εμποδίζει το μέταλλο να θαμπώσει.

Πότε να ξαναγεμίσετε τη δοσομετρική συσκευή έκπλυσης

Όταν το επίπεδο του λαμπρυντικού γίνεται χαμηλό, για τα μοντέλα με ψηφίο, το ψηφιακό σύστημα κύλισης θα εμφανίσει RINSE AID για να σας υπενθυμίσει να ξαναγεμίσετε τις δοσομετρικές συσκευές.



Για τα μοντέλα με LED, οι ενδείξεις έκπλυσης και άλατος θα είναι ενεργοποιημένες για να σας το υπενθυμίσουν.

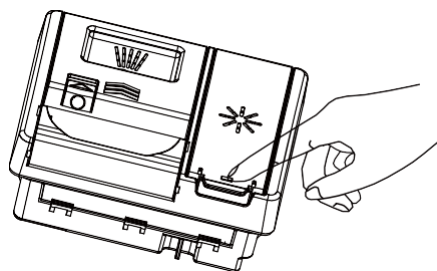
Ρύθμιση της δοσολογίας του λαμπρυντικού

Το κανονικό, εργοστασιακά ρυθμισμένο επίπεδο δόσης είναι R2, αλλά μπορεί να χρειαστεί να το προσαρμόσετε για να ταιριάζει με τις συνθήκες νερού σας.

- Εάν υπάρχει υπερβολικός αφρός στο τέλος της πλύσης, μειώστε τη δοσολογία.
- Εάν ζείτε σε μια περιοχή με σκληρό νερό ή εάν τα πιάτα είναι βρεγμένα ή με ρωγμές μετά το στέγνωμα, αυξήστε τη δόση.
- Για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση του λαμπρυντικού:
- Εάν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες με ενσωματωμένο λαμπρυντικό, σας συνιστούμε να ορίσετε το επίπεδο δόσης του λαμπρυντικού σε ανενεργό (R0).

Πώς να ξαναγεμίσετε το δοχείο του λαμπρυντικού

1. Τραβήξτε το κουμπί για να ανοίξετε το κάλυμμα του διανομέα ανοιχτά.



2. Ρίξτε το λαμπρυντικό μέσα στο κυκλικό άνοιγμα, φροντίζοντας να μην γεμίσει πέρα από το σημάδι MAX.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσέξτε να μην χύσετε το λαμπρυντικό μέσα στο πλυντήριο πιάτων. Τυχόν διαρροές πρέπει να σκουπίζονται για να αποφεύγεται ο υπερβολικός αφρός. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί μία κλήση στο service, η οποία δεν θα καλύπτεται από εγγύηση.

3. Κλείστε το κάλυμμα, σιγουρευτείτε ότι έχει κλείσει σωστά.

4. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το *IS κουμπί για 3 δευτερόλεπτα μετά από κάθε επαναπλήρωση για να επαναφέρετε την ένδειξη του λαμπρυντικού.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ποτέ μην τοποθετείτε υλικά υψηλής απορρόφησης, όπως σφουγγάρια και πετσέτες στο πλυντήριο πιάτων σας. Μην τοποθετείτε πιάτα ή μαχαιροπήρουνα που έχουν λερωθεί από στάχτη καπνού, κεριά, λιπαντικό λίπτος ή μπιογιά στο πλυντήριο πιάτων σας.

Μαχαιροπήρουνα και ασημικά

Όλα τα μαχαιροπήρουνα και τα ασημικά πρέπει να ξεπλένονται αμέσως μετά τη χρήση για να αποφευχθεί η αμαύρωση που προκαλείται από ορισμένα τρόφιμα. Τα αντικείμενα αργύρου δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με ανοξειδωτό χάλυβα, π.χ. άλλα μαχαιροπήρουνα. Η ανάμιξη αυτών των αντικειμένων μπορεί να προκαλέσει χρωματισμό. Αφαιρέστε τα ασημένια μαχαιροπήρουνα από το πλυντήριο πιάτων και στεγνώστε τα αμέσως μετά το τέλος του προγράμματος.

Αλουμίνιο

Το αλουμίνιο μπορεί να αμβλυνθεί με απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων. Ο βαθμός αλλαγής εξαρτάται από την ποιότητα του αντικειμένου.

Άλλα μέταλλα

Αντικείμενα από σίδηρο και χυτοσίδηρο μπορούν να σκουριάσουν και να λεκιάσουν άλλα αντικείμενα. Χαλκός, κασσίτερος και ορείχαλκος τείνουν να λεκιάζουν. Πλύνετε αυτά τα αντικείμενα με το χέρι.

Ξυλεία

Τα ξύλινα αντικείμενα είναι γενικά ευαίσθητα στη θερμότητα και το νερό. Η τακτική χρήση στο πλυντήριο πιάτων μπορεί να προκαλέσει φθορά με την πάροδο του χρόνου. Σε περίπτωση αμφιβολίας, πλύνετε με το χέρι.

Γυάλινα είδη

Τα περισσότερα καθημερινά γυάλινα σκεύη είναι ασφαλή στο πλυντήριο πιάτων. Κρυστάλλινα, πολύ λεπτά και αντίκες γυάλινα αντικείμενα μπορεί να χαράξουν ότι είναι, να γίνουν αδιαφανή. Μπορεί να προτιμάτε να πλένετε αυτά τα αντικείμενα με το χέρι.

Πλαστικό

Ορισμένα πλαστικά μπορεί να αλλάξουν σχήμα ή χρώμα με ζεστό νερό. Ελέγξτε τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με το πλύσιμο πλαστικών αντικειμένων. Τα πλαστικά αντικείμενα που πλένονται πρέπει να ζυγίζονται προς τα κάτω ώστε να μην αναποδογυρίζουν και γεμίζουν με νερό ή να μην πέφτουν μέσα στο καλάθι κατά τη διάρκεια της πλύσης.

Διακοσμημένα αντικείμενα

Τα περισσότερα μοντέρνα σχέδια πορσελάνης είναι ασφαλή για πλυντήρια πιάτων. Αντικείμενα αντίκες, εκείνα με σχέδιο ζωγραφισμένο πάνω από το τζάμι, τις χρυσές ζάντες ή τις ζωγραφισμένες στο χέρι πορσελάνες μπορεί να είναι πιο ευαίσθητα στο πλύσιμο στο πλυντήριο. Σε περίπτωση αμφιβολίας, πλύνετε με το χέρι.

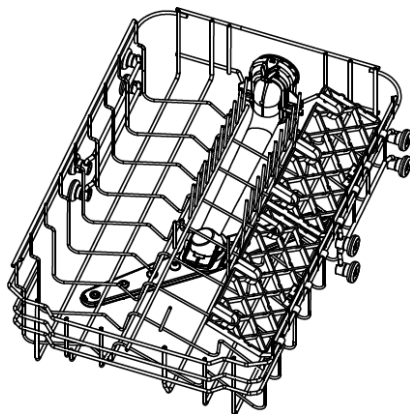
Κολλημένα αντικείμενα

Ορισμένες κόλλες μαλακώνουν ή διαλύονται στο πλύσιμο στο πλυντήριο ρούχων. Σε περίπτωση αμφιβολίας, πλύνετε με το χέρι.

Εάν τα επιτραπέζια σκεύη ή τα σκεύη μαγειρικής έχουν καεί, κολλάνε και έχουν άλλα τρόφιμα που είναι πολύ δύσκολο να αφαιρεθούν, συνιστάται να τα μουλιάσετε για ένα χρονικό διάστημα πριν τα πλύνετε ή να τα προ-διαθέσετε με ένα πανί πιάτων, διαφορετικά θα είναι δύσκολο να καθαριστούν. Αφαιρέστε τυχόν μεγάλα σωματίδια τροφίμων πριν τοποθετήσετε τα πιάτα στο πλυντήριο πιάτων. Δεν είναι απαραίτητο να ξεπλένετε πριν τα σκεύη κάτω από τρεχούμενο νερό.

Επάνω θήκη

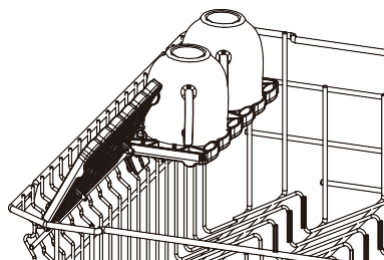
- Το επάνω ράφι έχει σχεδιαστεί για να συγκρατεί αντικείμενα όπως ποτήρια, κύπελλα, πιατάκια, πιάτα και ρηχά τηγάνια.
- Η άνω σχάρα μπορεί να προσαρμοστεί για να χωρέσει μεγαλύτερα αντικείμενα. Μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος του πάνω καλαθιού για να δημιουργήσετε περισσότερο χώρο για τα ψηλά αντικείμενα στο κάτω καλάθι.



- Η άνω σχάρα μπορεί να προσαρμοστεί για να χωρέσει μεγαλύτερα αντικείμενα. Τοποθετήστε μικρά αντικείμενα στη θήκη πτυσσόμενου ποτηριού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Τοποθετήστε αιχμηρά και αιχμηρά αντικείμενα με τη λεπίδα στραμμένη προς τα κάτω στη βάση μαχαιριών, για να τα κρατήσετε μακριά από βλάβες.

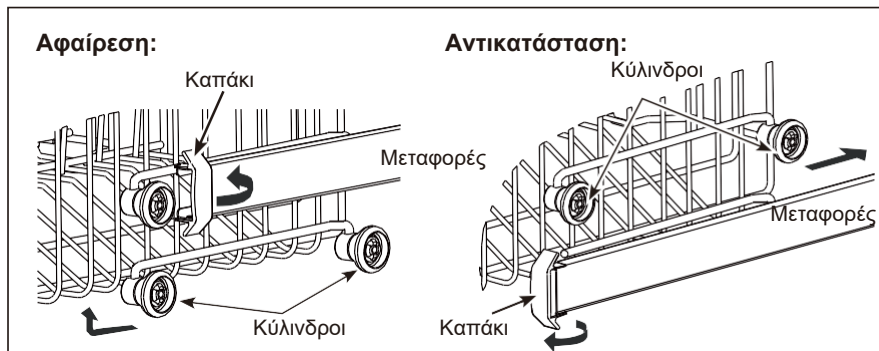


Φόρτωμα σκευών

Για να ρυθμίσετε την άνω σχάρα:

ΠΡΟΣΟΧΗ!

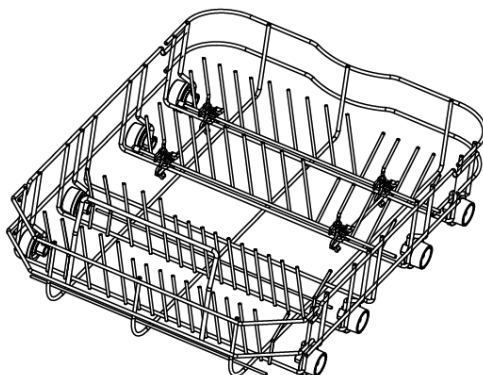
Πριν ρυθμίσετε το ύψος του, βεβαιωθείτε ότι το καλάθι είναι άδειο.



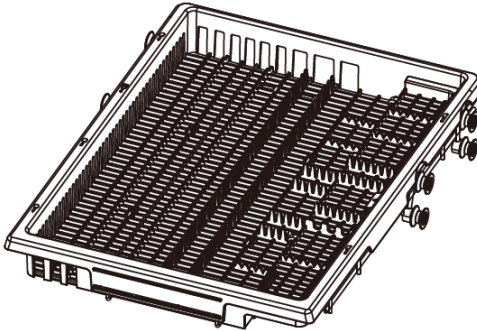
1. Επεκτείνετε πλήρως την άνω σχάρα και περιστρέψτε ανοίγοντας τα δύο πλαστικά πώματα άκρου στο μπροστινό μέρος των ραγών.
2. Αφαιρέστε την άνω σχάρα.
3. Επιλέξτε το σετ των κυλίνδρων στο πλάι της ράγας η οποία παρέχει το επιθυμητό ύψος, και τοποθετήστε ξανά την επάνω σχάρα οδηγώντας τους κυλίνδρους της ράγας μεταξύ του κατάλληλου σετ των κυλίνδρων.
4. Με την σχάρα τοποθετημένη και πάλι, γυρίστε και κλείστε τα δύο πλαστικά καπάκια του άκρου, διασφαλίζοντας τη σωστή ασφάλιση. Η μη σωστή εμπλοκή των πλαστικών καπακιών του άκρου μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την πτώση της σχάρας από το πλυντήριο πιάτων.

Κάτω θήκη

- Τοποθετήστε τα μεγαλύτερα αντικείμενα εδώ: κασαρόλες, τηγάνια, καπάκια, σερβίτσια πιάτων και μπολ.
- Διπλώστε τα χερούλια για να τοποθετήσετε κασαρόλες και τηγάνια στο κάτω μέρος.
- Βεβαιωθείτε ότι τα είδη πιάτων δεν εμποδίζουν την περιστροφή του βραχίονα ψεκασμού που αναφέρεται παραπάνω.
- Αν χρειάζεστε περισσότερο ύψος για τα ψηλά αντικείμενα, μπορείτε να σκώσετε το πάνω καλάθι. Δείτε τις οδηγίες στις προηγούμενες σελίδες.



Το τρίτο καλάθι



- ▶ Χρησιμοποιήστε τον δίσκο για να στερεώσετε μαχαιροπίρουνα και σκεύη.
- ▶ Τοποθετήστε τα μαχαιροπίρουνα στις εγκοπές για να τα στερεώσετε.
- ▶ Τοποθετήστε μεγαλύτερα σκεύη στη μέση του δίσκου.
- ▶ Αναστρέψτε τα πλευρικά τμήματα στη μέση για να δημιουργήσετε περισσότερο χώρο για τα αντικείμενα από κάτω.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Τοποθετήστε αιχμηρά και μυτερά αντικείμενα με τη λεπίδα στραμμένη προς τα κάτω για να τα προστατέψετε από πρόκληση βλαβών.

Προσθήκη απορρυπαντικού

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά που συνιστώνται μόνο για αυτόματα πλυντήρια πιάτων.
- Τα απορρυπαντικά πλυντηρίων πιάτων είναι έντονα αλκαλικά. Μπορούν να γίνουν εξαιρετικά επικίνδυνα αν καταποθούν. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια και κρατήστε τα παιδιά και τους ασθενείς μακριά από το πλυντήριο πιάτων όταν είναι ανοικτό. Ελέγξτε ότι ο διανομέας απορρυπαντικού είναι άδειος μετά την ολοκλήρωση κάθε προγράμματος πλύσης.
- Ποτέ μην ψεκάσετε ή ρίχνετε απορρυπαντικό απευθείας σε οποιοδήποτε αντικείμενο του πλυντηρίου πιάτων. Οι ταμπλέτες απορρυπαντικού και πλυντηρίου πιάτων δεν πρέπει να έρχονται σε άμεση επαφή με πιάτα ή μαχαιροπήρουνα.
- Μη χρησιμοποιείτε υγρά πλύσης χεριών, σαπούνι, απορρυπαντικά πλυντηρίων ρούχων ή απολυμαντικά, καθώς αυτά θα προκαλέσουν ζημιά στο πλυντήριο πιάτων.

Γέμισμα του διανομέα απορρυπαντικού

1. Τραβήξτε το κουμπί στα δεξιά του διανομέα.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πλησιάστε το διανομέα από τη δεξιά πλευρά για να αποτρέψετε το άνοιγμα του καλύμματος επάνω στο χέρι σας.

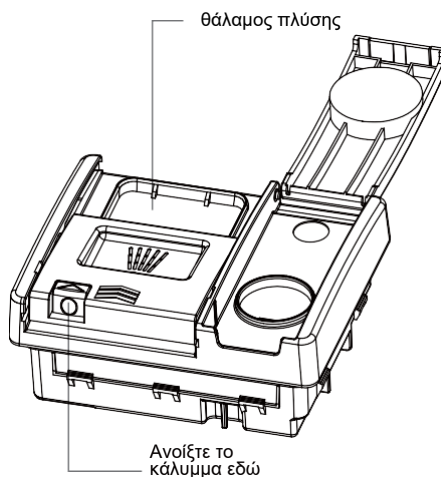
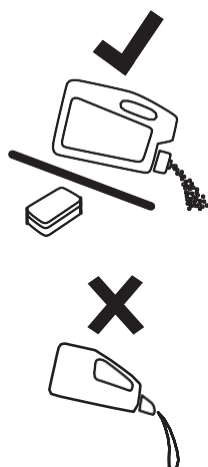
2. Προσθέστε απορρυπαντικό στον (στους) κατάλληλο (-ούς) θάλαμο (-ους). Οι ενδείξεις "15" και "25" στον κύριο θάλαμο πλύσης αντιστοιχούν σε γραμμάρια απορρυπαντικού σε σκόνη.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Οι ταμπλέτες πρέπει να τοποθετούνται μόνο στην κύρια θήκη πλύσης (μεγαλύτερη).

3. Αφαιρέστε τυχόν περίσσεια απορρυπαντικού από τις άκρες του διανομέα.

4. Κλείστε το κάλυμμα και πιέστε προς τα κάτω μέχρι να κλείσει. Το απορρυπαντικό θα απελευθερωθεί αυτόματα στο πλυντήριο πιάτων κατά τη διάρκεια του προγράμματος πλύσης.



Πώς να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις προτιμήσεων χρήστη για μοντέλα με LED

Κατά την επιλογή των προγραμμάτων, πατήστε και κρατήστε πατημένο το **P** για περίπου 5 δευτερόλεπτα για να εισαγάγετε τις ρυθμίσεις προτιμήσεων χρήστη. Οι ρυθμίσεις προτιμήσεων χρήστη περιλαμβάνουν ρύθμιση του αποσκληρυντικού νερού, του βομβητή, ρύθμιση του λαμπρυντικού και λειτουργία μνήμης.

1. Η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.

2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **P** για 5S για να εισέλθετε στη λειτουργία ρύθμισης χρήστη και όλες οι λυχνίες LED θα αναβοσβήνουν για 1 δευτερόλεπτο και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθούν. Εάν θέλετε να ρυθμίσετε το μαλακτικό νερού, **P** πατήστε για να μετακινηθείτε με κύλιση μεταξύ S1 και S6 (η προεπιλογή είναι S4) όπως στον παρακάτω πίνακα:

P1	P2	P3	P4	Εστίαση	Επίπεδο Sx
0	0	0	0	0	S1
1	0	0	0	0	S2
1	1	0	0	0	S3
1	1	1	0	0	S4 προεπιλογή
1	1	1	1	0	S5
1	1	1	1	1	S6

► Αν θέλετε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον βομβητή, πατήστε το **Exp** για να ενεργοποιήσετε (LED on) ή να απενεργοποιήσετε (LED off) τον βομβητή.

► Εάν θέλετε να αλλάξετε τη ρύθμιση του λαμπρυντικού, πατήστε **⊕** για να αλλάξετε τη ρύθμιση σε βήματα μεταξύ R1 (ελάχιστη δόση) και R4 (μέγιστη δόση).

Το LED εμφανίζει τα εξής:

3h	6ώρες	9ώρες	Επίπεδο Rx
0	0	0	R1 Κενό
1	0	0	R2 3ml
1	1	0	R3 5ml προεπιλογή
1	1	1	R4 6ml

► Εάν θέλετε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Memo, πατήστε ***IS** ως εξής:

Σύμβολο άλατος/λαμπρυντικού	Πλαίσιο σημειώσεων
0	OFF προεπιλογή
1	ON

3. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **⊖** για 3S για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση και να εξέλθετε από τη λειτουργία ρύθμισης.

Πώς να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις προτιμήσεων χρήστη για ΨΗΦΙΑΚΑ μοντέλα

Κατά την επιλογή των προγραμμάτων, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο επιλογής προγράμματος για το **P** 5S για να εισέλθετε στη λειτουργία ρύθμισης χρήστη. Η λειτουργία ρύθμισης χρήστη περιλαμβάνει τη ρύθμιση γλώσσας, τη ρύθμιση μαλακτικού νερού, τη ρύθμιση βομβητή, τη ρύθμιση υποβοήθησης έκπλυσης και τη ρύθμιση λειτουργίας μνήμης.

1. Η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.

2. Πιέστε το πλήκτρο επιλογής προγράμματος **P** για να μπείτε στο μενού ρύθμισης γλώσσας και η οθόνη θα εμφανίσει την τρέχουσα γλώσσα. Πατήστε  το για να μετακινηθείτε προς τα πίσω και ***I S** προς τα εμπρός μεταξύ των 25 γλωσσών. Πιέστε ξανά το πλήκτρο επιλογής προγράμματος **P** για να αποθηκεύσετε την τρέχουσα γλώσσα επιλογής και να μπείτε στο μενού ρυθμίσεων του μαλακτικού νερού. Ή πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης  για 3S για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις και να εισέλθετε στην κατάσταση επιλογής προγράμματος.

3. Η τρέχουσα στάθμη σκληρότητας νερού θα εμφανιστεί μετά την εμφάνιση ΤΟΥ ΜΑΛΑΚΤΙΚΟΥ 5S στην οθόνη. Το προεπιλεγμένο επίπεδο είναι S4. Η ρύθμιση επιπέδου είναι από S1 έως S6.

Πατήστε το πλήκτρο πρόσθετης λειτουργίας  για να ρυθμίσετε το επίπεδο προς τα πίσω: S3-S2-S1-S2-S3-S4-S5-S6. Πιέστε το πλήκτρο επαναφοράς αλατιού / έκπλυσης ***I S** για να ρυθμίσετε το επίπεδο προς τα εμπρός S4-S5-S6-S1-S2-S3-S4. Πιέστε το πλήκτρο επιλογής προγράμματος **P** για να αποθηκεύσετε το τρέχον επίπεδο και να εισέλθετε στη ρύθμιση του βομβητή. Ή πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ενεργοποίησης  για 3S να αποθηκεύσετε τις αλλαγές και να εισέλθετε στην κατάσταση επιλογής προγράμματος.

4. Η οθόνη δείχνει BUZZER, και εμφανίζει NO μετά από 5S. Η προεπιλογή είναι NO. Πιέστε το πλήκτρο επαναφοράς αλατιού / λαμπρυντικού ***I S** για να επιλέξετε NO. Πιέστε το πλήκτρο επιλογής προγράμματος **P** για να αποθηκεύσετε το τρέχον επίπεδο και να εισέλθετε στη ρύθμιση του λαμπρυντικού. Ή πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ενεργοποίησης  για 3S για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις και να εισέλθετε στην κατάσταση επιλογής προγράμματος.

5. Η οθόνη εμφανίζει το τρέχον επίπεδο του λαμπρυντικού μετά από 5 δευτερόλεπτα. Η ρύθμιση επιπέδου είναι από R1-R4, και η προεπιλογή είναι R3. Πιέστε το πλήκτρο πρόσθετης λειτουργίας  για να ρυθμίσετε το επίπεδο προς τα πίσω: R3-R2-R1-R2-R3-R4. Πιέστε το πλήκτρο επαναφοράς αλατιού / λαμπρυντικού ***I S** για να ρυθμίσετε το επίπεδο προς τα εμπρός R3-R4-R1-R2-R3-R4. Πιέστε το πλήκτρο επιλογής προγράμματος **P** για να αποθηκεύσετε το τρέχον επίπεδο και να εισέλθετε στη ρύθμιση Memo. Ή πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ενεργοποίησης  για 3S για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις και να εισέλθετε στην κατάσταση επιλογής προγράμματος.

6. Ο ψηφιακός σωλήνας θα κάνει κύλιση για να εμφανίσει τη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΥΠΟΜΝΗΜΑΤΟΣ και θα εμφανίσει OXI μετά από 5S. Πατήστε το πλήκτρο επαναφοράς αλατιού / έκπλυσης ***I S** για να αλλάξετε μεταξύ YES και NO. Πιέστε το πλήκτρο επιλογής προγράμματος **P** για να αποθηκεύσετε το τρέχον επίπεδο και να εισέλθετε στη ρύθμιση Γλώσσα. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ενεργοποίησης  για 3S για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις και να εισέλθετε στην κατάσταση επιλογής προγράμματος.

Έναρξη προγράμματος

1. Ανοίξτε την πόρτα και πατήστε το κουμπί ON/OFF  για να ανοίξετε το πλυντήριο πιάτων.
*Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ώρα του προγράμματος πλύσης.
2. Πατήστε  για να επιλέξετε το πρόγραμμα που θέλετε στον πίνακα ελέγχου πλυντηρίου πιάτων.
3. Πατήστε  για να ξεκινήσει το πρόγραμμα και να κλείσει η πόρτα.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν το MEMO MODE είναι YES. Η συσκευή θυμάται το τελευταίο πρόγραμμα που χρησιμοποιήσατε. Την επόμενη φορά που θα ενεργοποιηθεί η συσκευή, η συσκευή προεπιλέγει το πρόγραμμα που χρησιμοποιήθηκε τελευταία.

Παύση και επανεκκίνηση προγράμματος πλύσης

1. Ανοίξτε προσεκτικά την πόρτα για να διακόψετε το πρόγραμμα. Ο χρόνος που απομένει θα αναβοσβήσει και ο ήχος παύσης θα ηχήσει ενώ το πλυντήριο πιάτων είναι σε παύση.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπάρχει κίνδυνος ψεκασμού με ζεστό νερό, μην ανοίξετε πλήρως την πόρτα μέχρι να σταματήσουν να περιστρέφονται οι βραχίονες ψεκασμού.

2. Φορτώστε, αφαιρέστε ή αναδιατάξετε τυχόν πιάτα, εάν χρειάζεται.
3. Κλείστε την πόρτα για να επανεκκινήσετε το πρόγραμμα.

Ακύρωση ή αλλαγή προγράμματος πλύσης

Ανοίξτε προσεκτικά την πόρτα για να διακόψετε το πρόγραμμα. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το  για 3 δευτερόλεπτα, επαναφορά προγράμματος πλύσης. Και τότε μπορείτε να επιλέξετε ένα νέο πρόγραμμα πλύσης για να ξεκινήσετε.

Έναρξη προγράμματος με καθυστέρηση

Ορίστε μια ώρα έναρξης με την ακόλουθη διαδικασία προκειμένου να καθυστερήσει η έναρξη του προγράμματος:

1. Επιλογή ενός προγράμματος.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί κράτησης  μέχρι η οθόνη να αναβοσβήσει τον απαιτούμενο χρόνο καθυστέρησης (από 1 έως 24 ώρες).
*Το πλαίσιο χρόνου καθυστέρησης με LED είναι 3 ώρες, 6 ώρες, 9 ώρες.
3. Πατήστε το κουμπί START/PAUSE  και κλείστε την πόρτα.
► Η οθόνη εμφανίζει την αντίστροφη μέτρηση της καθυστέρησης έναρξης. Η αντίστροφη μέτρηση μειώνεται με βήματα της 1 ώρας.
► Όταν ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση, αρχίζει το πρόγραμμα.

Ακύρωση καθυστερημένης έναρξης

Όταν η τρέχουσα ώρα κράτησης εμφανίζεται για 24 ώρες, ή άλλη ώρα. Πατήστε ξανά το κουμπί κράτησης  για να ακυρώσετε την κράτηση.

Ακύρωση καθυστέρησης έναρξης / προγράμματος

1. Πιέστε το **P** ή το  για περίπου 3 δευτερόλεπτα.
Η καθυστέρηση έναρξης ακυρώνεται.
Το πρόγραμμα ματαιώνεται.
2. Έναρξη νέου προγράμματος και καθυστερημένη έναρξη, εάν το επιθυμείτε.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν ένα πρόγραμμα διακοπεί κατά τη διαδικασία πλύσης των πιάτων, το υπόλειμμα απορρυπαντικού παραμένει στα πιάτα. Αυτά μπορούν να προκαλέσουν βλάβες στην υγεία! Βεβαιωθείτε ότι ξεπλύνετε τελείως τα υπολείμματα απορρυπαντικού πριν χρησιμοποιήσετε ξανά αυτά τα πιάτα.

Λήξη του προγράμματος

Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, η οθόνη εμφανίζει END OF CYCLE και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα (εάν δεν είναι απενεργοποιημένο). Η οθόνη σβήνει.

1. Πιέστε  για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή ή να θέσετε αυτόματα τη συσκευή σε κατάσταση αναμονής μετά από 1 λεπτό.
2. Ανοίξτε την πόρτα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν η πόρτα ανοίξει αμέσως μετά το τέλος του προγράμματος, μπορεί να διαφύγει ζεστός ατμός. Κίνδυνος να ζεματιστείτε! Ανοίξτε την πόρτα προσεκτικά!

3. Αφαιρέστε τα πιάτα:

- ▶ Ανοίξτε ελαφρά την πόρτα και αφήστε την μισάνοιχτη (περίπου 100 mm) για να βοηθήσετε στη διαδικασία στεγνώματος.
- ▶ Αφήστε τα πιάτα να κρυώσουν πριν τα αφαιρέσετε από τη συσκευή. Τα ζεστά πιάτα καταστρέφονται ευκολότερα.
- ▶ Αφαιρέστε πρώτα τα αντικείμενα από το κάτω καλάθι, στη συνέχεια από το πάνω καλάθι.

Με την πάροδο του χρόνου, ενδέχεται να συσσωρευτούν υπολείμματα τροφής ή αβεστολιθικά υπολείμματα στο πλυντήριο πιάτων σας. Αυτά μπορεί να μειώσουν την αποδοτικότητα και τα υπολείμματα τροφίμων μπορεί να προκαλέσουν άσχημη οσμή. Επιθεωρείτε και καθαρίζετε τακτικά το πλυντήριο πιάτων σας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Πριν από κάθε καθαρισμό ή συντήρηση, αποσυνδέετε πάντα το πλυντήριο πιάτων από την παροχή ρεύματος, απενεργοποιείτε την παροχή νερού και περιμένετε μέχρι να κρυώσουν όλα τα μέρη του πλυντηρίου πιάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε τα ακόλουθα βοηθήματα καθαρισμού, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στις επιφάνειες:
 - μαξιλάρια καθαρισμού από πλαστικό ή ανοξείδωτο χάλυβα
 - λειαντικά, διαλυτικά, οικιακά καθαριστικά
 - όξινα ή αλκαλικά καθαριστικά
 - απορρυπαντικά πλυντηρίων ρούχων ή απολυμαντικά
 - προϊόντα καθαρισμού ή στίλβωσης από ανοξείδωτο χάλυβα
 - υγρά ή σαπούνια για το πλύσιμο των χεριών
- Όταν υπάρχουν σπασμένα σκεύη ή γυαλί στο πλυντήριο πιάτων, πρέπει να αφαιρούνται προσεκτικά για να αποφευχθεί τραυματισμός ή ζημιά στη συσκευή.
- Μετά τον καθαρισμό, ελέγχετε πάντα ότι οι βραχίονες ψεκασμού και τα φίλτρα έχουν τοποθετηθεί σωστά.

Καθαρισμός του εξωτερικού του πλυντηρίου πιάτων

- Για να καθαρίσετε τις εξωτερικές επιφάνειες του πλυντηρίου πιάτων, σκουπίστε με ένα καθαρό, μαλακό υγρό πανί και στεγνώστε με ένα καθαρό πανί χωρίς χνούδι.
- Για επιφάνειες που δεν ξεπλένονται σκουπίστε κατά μήκος ή γύρω από την επιφάνεια. Για παράδειγμα, για να σκουπίσετε τα εξωτερικά κουμπιά ελέγχου, χρησιμοποιήστε μια κυκλική κίνηση σκουπίσματος γύρω από το κουμπί.
- Προσέξτε να μην προκαλέσετε υπερβολική διαβροχή της περιοχής του πίνακα ελέγχου.
- Σημείωση: πριν από τον καθαρισμό του πίνακα ελέγχου, είναι χρήσιμο να απενεργοποιήσετε τα κουμπιά ενεργοποιώντας το πλήκτρο κλειδώματος.

Καθαρισμός του εσωτερικού της πόρτας και του πλυντηρίου πιάτων

Καθαρίστε καλά με ζεστό νερό ένα μαλακό πανί χωρίς χνούδι. Εάν το εσωτερικό είναι λερωμένο σε μεγάλο βαθμό, χρησιμοποιήστε ένα καθαριστικό/υλικό αφαλάτωσης για πλυντήριο πιάτων σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Καθαρισμός του φίλτρου

Τα φίλτρα εμποδίζουν μεγαλύτερα σωματίδια τροφής στο νερό πλύσης να φτάσουν στην αντλία. Αυτά τα σωματίδια μπορεί περιστασιακά να μπλοκάρουν τα φίλτρα. Συνιστούμε να καθαρίζετε τα φίλτρα όποτε υπάρχουν ενδείξεις σωματιδίων τροφής.

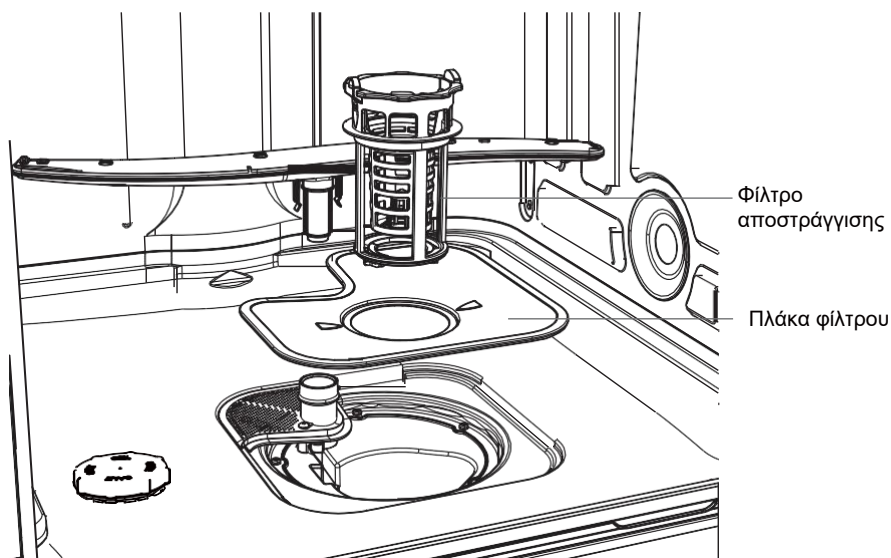
Φροντίδα και καθαρισμός

- Για να αφαιρέσετε το φίλτρο αποστράγγισης, γυρίστε το αριστερόστροφα για να το απελευθερώσετε και στη συνέχεια ανασηκώστε το.
- Μόλις αφαιρεθεί το φίλτρο αποστράγγισης, μπορείτε να ανασηκώσετε την πλάκα του φίλτρου.
- Ξεπλύνετε τα καλά κάτω από τρεχούμενο νερό και στη συνέχεια αντικαταστήστε τα.

Αντικαταστήστε σωστά τα φίλτρα μετά τον καθαρισμό, διασφαλίζοντας ότι η πλάκα του φίλτρου είναι στο ίδιο επίπεδο με τη βάση του πλυντηρίου πιάτων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Όταν καθαρίζετε την κάτω πλευρά της πλάκας φίλτρου, προσέξτε να χειρίζεστε σωστά το αιχμηρό εξωτερικό άκρο της.



Καθαρισμός βραχιόνων ψεκασμού

Ο ασβεστόλιθος και τα σωματίδια τροφής στο νερό πλύσης μπορούν να φράξουν τις οπές στους βραχίονες ψεκασμού και στα στηρίγματα των βραχιόνων. Καθαρίζετε αυτά τα μέρη περίπου μία φορά το μήνα, ή πιο συχνά αν χρειαστεί.

Καθαρισμός του άνω βραχίονα/κεφαλής ψεκασμού

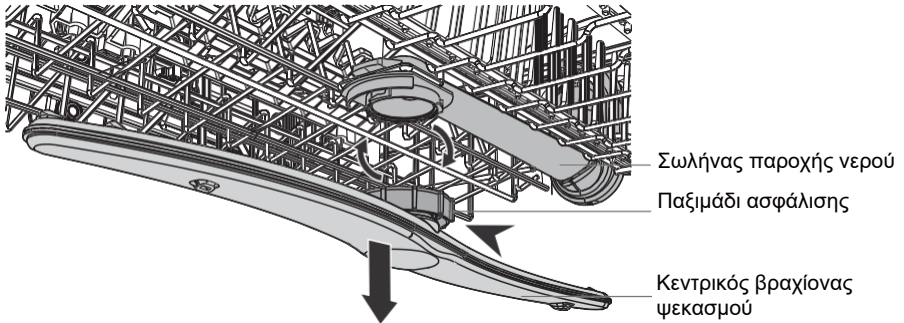
Μην αφαιρείτε τον άνω βραχίονα ψεκασμού για καθαρισμό. Καθαρίστε με μια μικρή πλαστική βούρτσα ή, εάν είναι πολύ λερωμένη ή μπλοκαρισμένη, χρησιμοποιήστε ένα πλυντήριο πιάτων/συσκευή αφαίρεσης της βρώμας σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Καθαρισμός του κεντρικού βραχίονα ψεκασμού

- Για να αφαιρέσετε τον κεντρικό βραχίονα ψεκασμού, ξεβιδώστε προσεκτικά το παξιμάδι ασφάλισης.
- Ξεπλύνετε καλά τον βραχίονα ψεκασμού κάτω από τρεχούμενο νερό και κατόπιν ξαναφτιάξτε.

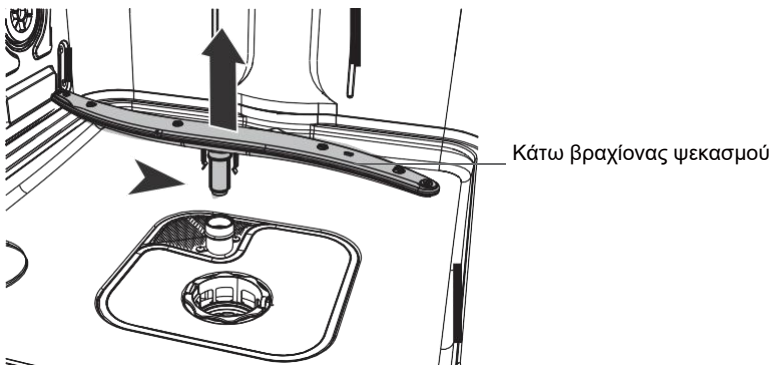
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Βεβαιωθείτε ότι περιστρέψατε σταθερά το παξιμάδι ασφάλισης στον κεντρικό βραχίονα ψεκασμού πάνω στο σωλήνα παροχής νερού. Ελέγξτε ότι ο κεντρικός βραχίονας ψεκασμού είναι σταθερά ασφαλισμένος στη θέση του και περιστρέφεται ελεύθερα.



Καθαρισμός του κάτω βραχίονα ψεκασμού

- Για να αφαιρέσετε τον κάτω βραχίονα ψεκασμού, απλώς ανασηκώστε τον βραχίονα ψεκασμού από το στήριγμά του.
- Ξεπλύνετε καλά τον βραχίονα ψεκασμού κάτω από τρεχούμενο νερό και κατόπιν επανατοποθετήστε τον στο στήριγμά του.



Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πολλά προβλήματα που προκύπτουν θα μπορούσαν να επιλυθούν από εσάς χωρίς συγκεκριμένη εμπειρογνωμοσύνη. Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε όλες τις εμφανιζόμενες δυνατότητες και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες πριν επικοινωνήσετε με μια υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα παροχής ρεύματος.
- Ο ηλεκτρολογικός εξοπλισμός πρέπει να συντηρείται μόνο από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους, διότι οι ακατάλληλες επισκευές μπορούν να προκαλέσουν σημαντικές επακόλουθες ζημιές.

Η συσκευή δεν τίθεται σε λειτουργία ή σταματά κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ή ανάβει η ενδεικτική λυχνία

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Το πρόγραμμα δεν ξεκινά.	Η πόρτα της συσκευής είναι ανοιχτή.	Κλείστε την πόρτα της συσκευής.
	Καθυστέρηση εκκίνησης ρυθμίστηκε.	Ανατρέξτε στην ώρα εμφάνισης.
	Το φις δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.	Συνδέστε την πρίζα.
	Η ασφάλεια στο κύκλωμα του σπιτιού είναι κατεστραμμένη.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια.
Το ενδεικτικό λαμπρυντικού είναι αναμμένο.	Η δοσομετρική συσκευή λαμπρυντικού είναι άδεια.	Συμπληρώστε το λαμπρυντικό μέχρι να γεμίσει.
	Η αναπλήρωση του λαμπρυντικού δεν επιβεβαιώθηκε.	Πιέστε το κουμπί * I S για 3 δευτερόλεπτα μετά από κάθε επαναπλήρωση.
Ανάβει ο δείκτης ενισχυτικού αλατιού.	Το μαλακτικό αλάτι είναι άδειο.	Γεμίστε το δοχείο με ειδικό αλάτι μέχρι να γεμίσει τελείως.
	Η επαναπλήρωση του αλατιού δεν επιβεβαιώθηκε.	Πιέστε το κουμπί * I S για 3 δευτερόλεπτα μετά από κάθε επαναπλήρωση.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Κωδικοί σφάλματος στην οθόνη

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Ηχητικός συναγερμός, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη ALARMCODE E10 Η συσκευή δεν γεμίζει με νερό. Ή όλα τα φώτα LED αναβοσβήνουν κάθε 3 δευτερόλεπτα	H βρύση είναι κλειστή.	Ανοίξτε την βρύση. Σημείωση: Όταν επιλυθεί το σφάλμα, απενεργοποιήστε τη συσκευή και επανεκκινήστε το πρόγραμμα.
	Ο σωλήνας εισόδου νερού έχει μια στρέβλωση ή μια στροφή.	Βεβαιωθείτε ότι η θέση του σωλήνα είναι σωστή.
	Σε περίπτωση συστήματος υδατοφράκτη: ενεργοποιείται η προστασία των υδάτων· ο δείκτης (C) είναι κόκκινος.	Ο σωλήνας πρέπει να αντικατασταθεί.
	Το φίλτρο στο σωλήνα εισαγωγής νερού είναι φραγμένο.	Καθαρίστε το φίλτρο στις συνδέσεις του σωλήνα εισόδου στη βρύση και στο πίσω μέρος της συσκευής.
	H είσοδος του νερού είναι βουλωμένη. H πίεση του νερού είναι πολύ χαμηλή.	Ελέγξτε τη ροή του νερού από τη βρύση. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ύδρευσης.
Ηχητικός συναγερμός, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη ALARMCODE E20 Η συσκευή δεν αποστραγγίζει το νερό Ή όλες οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν δύο φορές κάθε 3 δευτερόλεπτα	Τα φίλτρα είναι φραγμένα.	• Βγάλτε όσο περισσότερο νερό μπορείτε. • Καθαρίστε τα φίλτρα. • Συνεχίστε το πρόγραμμα πατώντας το κουμπί START/PAUSE.
	H αποχέτευση είναι μπλοκαρισμένη.	• Βγάλτε όσο περισσότερο νερό μπορείτε. • Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση αποστράγγισης νερού και οι σωληνώσεις είναι σωστές και δεν είναι μπλοκαρισμένες. • Συνεχίστε το πρόγραμμα πατώντας το κουμπί START/PAUSE.
Ηχητικός συναγερμός, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη ALARMCODE E30 Διαρροή: Η αντλία αποχέτευσης λειτουργεί μόνιμα! Ή όλες οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν 3 φορές κάθε 3 δευτερόλεπτα	Η συσκευή αντιπλημμυρικής προστασίας είναι ενεργοποιημένη: • Υπάρχουν διαρροές νερού στη συσκευή. • Η βαλβίδα εισόδου νερού είναι ανοιχτή και μπλοκαρισμένη. • Η αποχέτευση είναι μπλοκαρισμένη.	1. Κλείσε τη βρύση. 2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. 3. Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Εξυπηρέτησης.

Όλοι οι άλλοι κωδικοί συναγερμού:

1. Σημειώστε τον κωδικό του συναγερμού
2. Επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Εξυπηρέτησης· Ανατρέξτε ΣΤΗΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Τα αποτελέσματα πλύσης δεν είναι ικανοποιητικά

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Τα πιάτα δεν είναι καθαρά.	Τα φίλτρα είναι φραγμένα.	Καθαρίστε τα φίλτρα.
	Τα φίλτρα δεν έχουν συναρμολογηθεί και εγκατασταθεί σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα έχουν συναρμολογηθεί και εγκατασταθεί σωστά.
	Οι βραχίονες ψεκασμού είναι φραγμένοι.	Αφαιρέστε τα υπολείμματα τροφής με ένα λεπτό μυτερό αντικείμενο.
	Το πρόγραμμα δεν εφαρμόζονταν για τον τύπο του φορτίου και των υπολειμμάτων τροφίμων.	Βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα εφαρμόζεται για τον τύπο του φορτίου και των υπολειμμάτων τροφίμων.
	Λανθασμένη θέση των αντικειμένων στα καλάθια. Το νερό δεν μπορούσε να πλύνει όλα τα αντικείμενα.	Βεβαιωθείτε ότι η θέση των αντικειμένων στα καλάθια είναι σωστή και ότι το νερό μπορεί εύκολα να πλύνει όλα τα αντικείμενα.
	Οι βραχίονες ψεκασμού δεν μπορούσαν να στραφούν ελεύθερα.	Βεβαιωθείτε ότι η θέση των αντικειμένων στα καλάθια είναι σωστή και δεν προκαλεί απόφραξη των βραχιόνων ψεκασμού.
	Δεν υπάρχει απορρυπαντικό ή ανεπαρκής ποσότητα απορρυπαντικού στο δοχείο απορρυπαντικού.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε προσθέσει τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού στη δοσιμετρική σύριγγα πριν ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα.
Λευκές ραβδώσεις, λεκέδες ή μπλε στρώσεις σε ποτήρια και πιάτα.	Ο κύκλος πλύσης διακόπηκε από ένα μεγάλο διάλειμμα.	Μην ανοίγετε την πόρτα και μην διακόπτετε την παροχή ρεύματος κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης.
	Η ποσότητα του βοηθήματος ξεπλύματος που αποδεσμεύεται είναι υπερβολική.	Μειώστε την ποσότητα του λαμπρυντικού που αποδεσμεύεται.
	Η ποσότητα απορρυπαντικού ήταν υπερβολική.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε προσθέσει τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού στο διανομέα πριν ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα.
	Οι ταμπλέτες απορρυπαντικού πολλαπλών ταμπλετών που χρησιμοποιούνται με ένα σύντομο πρόγραμμα μπορεί να μην διαλυθούν πλήρως.	Επιλέξτε ένα μεγαλύτερο πρόγραμμα όταν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού Multitab.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Λεκέδες από σταγόνες ξηρού νερού σε ποτήρια και πιάτα.	Η δΟΣΟΛΟΓΙΑ του λαμπρυντικού είναι πολύ χαμηλή.	Αυξήστε την ποσότητα του λαμπρυντικού που αποδεσμεύεται.
	Ποιότητα του λαμπρυντικού ή λεκέδες Multitab. στα γυαλιά	Το προϊόν καθαρισμού είναι πολύ παλιό, αλλάξτε το προϊόν.
Τα πιάτα είναι βρεγμένα.	• Το πρόγραμμα δεν είχε φάση στεγνώματος. • Το πρόγραμμα είχε μια φάση στεγνώματος σε χαμηλή θερμοκρασία.	Ανοίξτε ελαφρά την πόρτα και αφήστε την μισάνοιχτη (περίπου 100 mm) για να βοηθήσετε στη διαδικασία στεγνώματος.
Τα πιάτα είναι βρεγμένα και ματ.	Η δοσομετρική συσκευή λαμπρυντικού είναι άδεια.	Επαναγεμίστε το λαμπρυντικό στη δοσομετρική συσκευή και επαναφέρετε το δείκτη λαμπρυντικού.
	Ποιότητα του λαμπρυντικού ή Multitab.	Το προϊόν καθαρισμού είναι πολύ παλιό, αλλάξτε το προϊόν.

Δελτίο προϊόντος (σύμφωνα με την ΕΕ 1059/2010)

Επωνυμία ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή	Candy
Αναγνωριστικό μοντέλου προμηθευτή	CDIH 2T1145
Ονομαστική ισχύς σε πρότυπες ρυθμίσεις χώρου	11
Τάξη ενεργειακής απόδοσης 1)	A++
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (AEC) σε kWh/έτος 2)	224
Κατανάλωση ενέργειας (Et) της τυπικός κύκλος καθαρισμού σε kWh	0,8
Κατανάλωση ισχύος (Po) σε κατάσταση εκτός λειτουργίας σε W	0,5
Ετήσια κατανάλωση νερού (AWc) σε λίτρα/έτος 3)	2520
Τάξη απόδοσης στεγνώματος 4)	A
Τυποποιημένο πρόγραμμα (τυπικός κύκλος καθαρισμού) 5)	ECO
Χρόνος προγράμματος για τον τυποποιημένο κύκλο καθαρισμού σε λεπτά	298
Διάρκεια της κατάστασης αναμονής (TI) σε λεπτά	1
Εκπομπές αερόφερτου ακουστικού θορύβου σε dB(A) re 1pW	45
Τοποθέτηση / προαιρετική τοποθέτηση	BI Πλήρως ενσωματωμένο
Πίεση νερού κεντρικής τροφοδοσίας	0,04-1 MPa (= 0,3-10 bar)
Τάση ισχύος	230V/50Hz
Μέγιστη ένταση ρεύματος	10
Συνολική απορροφούμενη ισχύς	1930 W
Χρώμα	Ασημί

1) A+++ (υψηλότερη απόδοση) έως D (χαμηλότερη απόδοση).

2) Η κατανάλωση ενέργειας βασίζεται στον τυπικό κύκλο καθαρισμού (280 ετησίως) με τη χρήση πλήρωσης με κρύο νερό και την κατανάλωση των χαμηλότερων τρόπων λειτουργίας. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας θα εξαρτηθεί από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

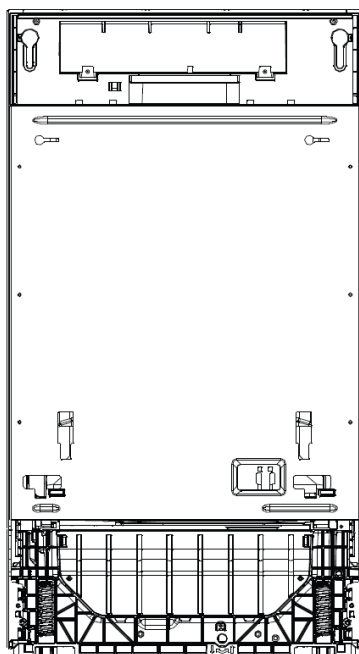
3) Κατανάλωση νερού σε λίτρα ετησίως, βάσει 280 τυπικών κύκλων καθαρισμού. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

4) A (υψηλότερη απόδοση) έως G (χαμηλότερη απόδοση).

5) Το πρόγραμμα αυτό είναι κατάλληλο για τον καθαρισμό συνήθως λερωμένων επιτραπέζιων σκευών και είναι το αποτελεσματικότερο πρόγραμμα όσον αφορά τη συνδυασμένη κατανάλωση ενέργειας και νερού για αυτόν τον τύπο επιτραπέζιων σκευών.



Mosogatógép felhasználói kézikönyv



CDIH 2T1145

Köszönjük, hogy Candy terméket vásárolt!

Kérjük, figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót a készülék használata előtt. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek abban, hogy a lehető legtöbbet hozza ki a készülékből, és biztosítják a biztonságos és megfelelő telepítést, használatot és karbantartást.

Tartsa ezt az útmutatót könnyen elérhető helyen, hogy a készülék biztonságos és megfelelő használata érdekében mindig hivatkozhasson rá.

Ha eladja a készüléket, elajándékozza vagy hátrahagyja, amikor elköltözik, győződjön meg róla, hogy átadja ezt az útmutatót is, hogy az új tulajdonos megismerhesse a készüléket és a biztonsági figyelmeztetéseket.

Tartalom

Biztonság és figyelmeztetések	31
Termékleírás	34
A programok áttekintése.....	35
Vízlágyító rendszer	37
Öblítőszer használata	39
Edények	40
Edények bepakolása	41
Mosogatószer hozzáadása.....	44
Az első használat előtt.....	45
Napi használat.....	47
Tisztítás és karbantartás	49
Hibaelhárítás	52
Műszaki adatok	56

A mosogatógépet úgy tervezték, hogy biztonságosan működjön a mindennapos mosogatás során. Kérjük, a mosogatógép használatakor tartsa szem előtt a következő utasításokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS Áramütés veszélye

A mosogatógép üzembe helyezése előtt távolítsa el a megfelelő biztosítékot vagy kapcsolja le a megszakítót. A készüléket földelni kell. Meghibásodás vagy üzemzavar esetén a földelés csökkenti az áramütés kockázatát azáltal, hogy a lehető legkisebb ellenállású utat biztosítja az elektromos áram számára. Ez a készülék olyan kábelrel van felszerelve, amely földelő érintkezővel és földelő csatlakozóval rendelkezik. A dugaszt megfelelő aljzatba kell csatlakoztatni, amelyet a helyi előírásoknak és előírásoknak megfelelően kell felszerelni és földelni.

FIGYELMEZTETÉS – A berendezés földelő vezetékének nem megfelelő csatlakoztatása áramütést okozhat. Egyeztessen szakképzett villanszerelővel vagy a szervizképviseléssel, ha kétségei vannak a készülék megfelelő földelésével kapcsolatban.

Ne módosítsa a készülékhez mellékelt tápkábelt – ha nem illeszkedik az aljzatba, akkor szakképzett villanszerelővel szereltesse fel a megfelelő dugaszt. Ne használjon hosszabbítót, átalakítót vagy elosztót.

Ennek figyelmen kívül hagyása áramütést vagy halált okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS Vágás veszélye

Vigyázzon - a panel szélei élesek.

A kellő elővigyázatosság hiánya sérülést vagy vágást okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS A mosogatógép használatakor tartsa be az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

- A mosogatógép használata előtt olvassa el az összes utasítást.
- A kézikönyvben szereplő információkat be kell tartani a tűz vagy robbanás kockázatának minimalizálása, illetve a vagyoni kár, személyi sérülés vagy emberélet elvesztésének megelőzése érdekében.
- A mosogatógépet csak a jelen használati útmutatóban leírt rendeltetésének megfelelően használja.
- Ez a készülék háztartási és hasonló célokra használható, mint például
 - személyzeti konyhák üzletekben, irodákban és más munkakörnyezetekben;
 - tanyaházak;
 - az ügyfelek által szállodákban és apartmanokban, valamint más lakóépületekben;
 - panzió jellegű létesítményekben.

Biztonság és figyelmeztetések

- Kizárólag háztartási mosogatógépekhez ajánlott mosogatószereket és öblítőszeret használjon, és tartsa ezeket gyermekektől elzárva.
- Minden mosogatási program befejezése után ellenőrizze, hogy a mosogatószer-adagoló kiürült-e.
- A mosatlan edények berakodásakor az éles tárgyakat úgy helyezze el, hogy azok ne tegyenek kárt a mosogatógépben, és az éles kések markolata felfelé álljon, így kevésbé valószínű, hogy vágási sérülést okoznak.
- Ne érintse meg a szűrőlemezt (a mosogatógép alján lévő fémlemezt) használat közben vagy közvetlenül utána, mert az forró lehet az alatta lévő fűtőlemezről.
- Ne módosítsa a kezelőszerveket.
- Ne erőltesse a mosogatógép ajtaját vagy kosarait, ne álljon az ajtóra, és ne üljön be a készülékbe.
- Ne támaszkodjon az állítható kosarakra, és ne használja azokat testsúlyának megtartására.
- A sérülésveszély csökkentése érdekében ne engedje, hogy a gyermekek a mosogatógépben vagy a mosogatógépen játszanak.
- Bizonyos körülmények között hidrogéngáz termelődhet olyan használati melegvíz rendszerben, amelyet legalább két hétig nem használtak. A hidrogéngáz robbanásveszélyes. Ha a melegvíz rendszert ennyi ideig nem használták, a mosogatógép használata előtt nyissa meg az összes melegvíz-csapot, és hagyja, hogy a víz több percig áramoljon mindegyikből. Így ki tudja kiengedni a felhalmozódott hidrogéngázt. Mivel a gáz gyúlékony, ez idő alatt ne dohányozzon, és ne használjon nyílt lángot.
- Amikor leselejtezi vagy hulladékba helyezi a régi mosogatógépét, távolítsa el az ajtót róla.
- Néhány mosogatószer erősen lúgos. Lenyelve rendkívül veszélyesek lehetnek. Kerülje a bőrrel és a szemmel való érintkezést, és tartsa távol a gyermekeket a mosogatógéptől, amikor az ajtó nyitva van. Mosogatás után ellenőrizze, hogy a mosogatószer tartálya kiürült-e.
- A háztartási mosogatógépek nem használhatók engedélyköteles élelmiszeripari létesítményekben.

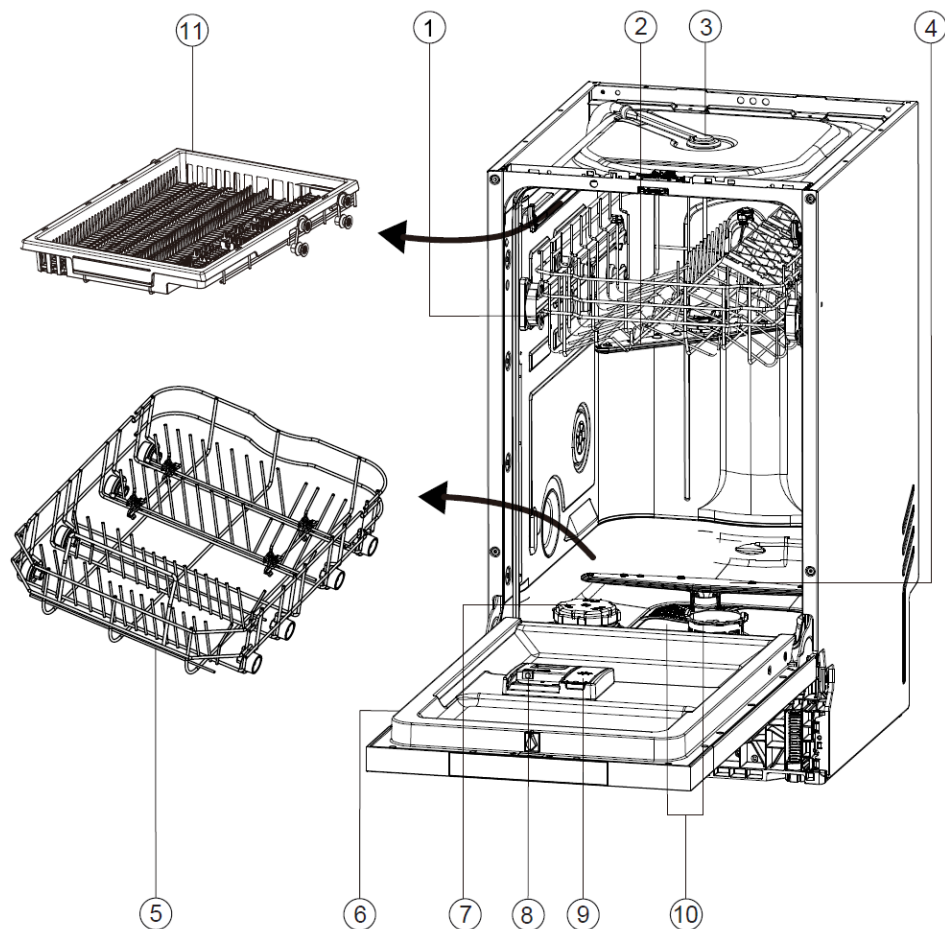
Karbantartás biztonsági utasításai

- Tisztítás vagy karbantartás előtt csatlakoztassa le a készüléket a tápegységről.
- Amikor kihúzza a készüléket, a károsodás elkerülése érdekében ne a kábelt fogja, hanem a dugaszt.
- Ne javítsa meg vagy cserélje ki a készülék egyetlen részét sem, és ne próbálkozzon semmilyen szervizeléssel, kivéve, ha ez a használati útmutató kifejezetten ajánlja.
- Tartsa tisztán és szárazon a készüléket körülvevő padlót, hogy csökkentse a megcsúszás lehetőségét.

- A készülék környezetében ne legyenek gyúlékony anyagok, például szöszök, papír, rongyok és vegyszerek.

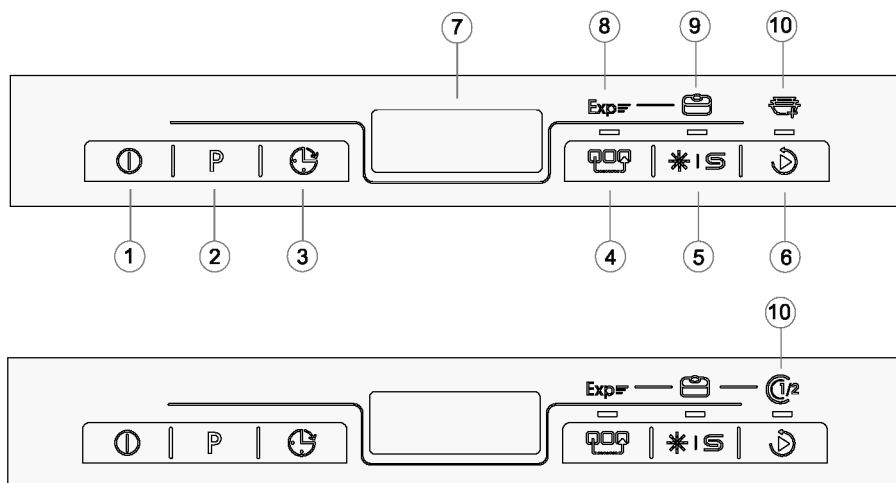
Használat biztonsági utasításai

- Ha a mosogatógép működik, nagyon óvatosan nyissa ki az ajtót. Fennáll a veszélye, hogy forró víz fröccsen Önre. Ne nyissa ki teljesen az ajtót, amíg a szórókarok nem állnak le.
- Az ajtót nem szabad nyitott helyzetben hagyni, mert meg lehet benne botlani.
- A mosogatógépben lévő víz nem iható.
- A mosogatógép használatakor legyen a helyén a szűrőlemez, a leeresztő szűrő és a szórókarok. Az alkatrészek azonosításához lásd a jelen használati útmutató „Tisztítás és karbantartás” című részében található rajzokat.
- Ne használja a mosogatógépet, ha sérült, hibásan működik, részben szétszerelték, ill. hiányoznak vagy törtek az alkatrészei, beleértve a sérült tápkábelt vagy dugaszt.
- A háztartási készülékek nem gyermekjátékok. A 8 évesnél fiatalabb gyermekeket a készüléktől távol kell tartani, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak. A készüléket 8 év fölötti gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi és mentális képességekkel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek, csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha már rendelkeznek a készülék biztonságos használatára és a kockázatokra vonatkozó tudással.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ne engedje, hogy a gyermekek a készülékben, a készüléken vagy a kiselejtezett készülékkel játszanak.
- Mosogatógép tisztító használata esetén kifejezetten javasolt lefuttatni egy mosogatószeres programot közvetlenül utána, így megelőzhető a mosogatógép károsodása.
- A mosogatógép a háztartásokban szokásos edények mosogatására készült. Az üzemanyaggal, festékekkel, acél- vagy vas részecskékkal, korrozív, savas vagy lúgos vegyszerekkel szennyezett edényeket tilos a mosogatógépben mosogatni.
- Ha a mosogatógépet hosszú ideig nem használja, kapcsolja le, ill. zárja el a mosogatógép áram- és vízellátását.



- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. Felső kosár | 7. Sótartály |
| 2. Felső szórókar | 8. Mosogatószer-adagoló |
| 3. Tetőre szerelt szórókar | 9. Öblítőszer-adagoló |
| 4. Alsó szórókar | 10. Szűrők |
| 5. Alsó kosár | 11. A harmadik kosár |
| 6. Besorolási címke | |

Digitális modellek



- | | |
|--|---|
| 1. Főkapcsoló | 7. Idő- és információ kijelző |
| 2. PROGRAMVÁLASZTÓ gomb | 8. Gyorsítási funkció jelző |
| 3. INDÍTÁS KÉSLELTETÉS gomb | 9. Szárítási funkció jelző |
| 4. További funkció gomb 1) | 10. Edény hozzáadása jelző Féltöltet funkció Jelző 2) |
| 5. Só- és öblítőszer visszaállító gomb | |
| 6. INDÍTÁS/SZÜNET gomb | |

1) Egyes programoknál további funkciókat választhat ki. A további funkciók közé tartozik az expressz mosogtatás és a féltöltet funkció.

2) Egyes modellek Edény hozzáadása funkcióval rendelkeznek, egyes modellek pedig Féltöltet funkcióval.

Idő- és információ kijelző

A kiválasztás során a kijelzőn kapcsolódó információk jelennek meg görgetve, mint például

- ▶ Programciklus ideje
- ▶ Programindítás késleltetési ideje
- ▶ Hibakódok és szerviz információk

A működés elindítása után görgetés nélkül a következők jelennek meg:

- ▶ A késleltetett programindítás maradék ideje, pl. 24h
- ▶ A programciklus maradék ideje percben, pl. 130

Működés közben a helyi körülményektől és a napi terheléstől függően eltérő lehet.

A programok áttekintése

Programok			
Programok		Szennyezettség	Edények
P1	ECO 50°C 298perc	Normál szennyezettség: Leves, tojás, szósz, burgonya, tészta, rizs, pörkölt vagy sült étel	Nem kényes: Étkészlet, evőeszközök, üvegáru
P2	Univerzális 60°C 115perc	Normál szennyezettség: Csőben sült ételek, szósz, burgonya, tészta, rizs, pörkölt vagy sült étel	Nem kényes: Étkészlet, evőeszközök, fazekak és serpenyők
P3	Intenzív 70°C 130perc	Erős szennyezettség: Csőben sült ételek, szósz, burgonya, tészta, rizs, pörkölt vagy sült étel	Nem kényes: Étkészlet, evőeszközök, fazekak és serpenyők
P4	Előmosogatás 45°C 20perc 1)	Friss szennyeződések: Kávé, sütemény, tej, hideg italok, saláta, kolbász	Nem kényes: Étkészlet
P5	Gyors 45°C 32perc	Friss szennyeződések: Kávé, sütemény, tej, hideg italok, saláta, kolbász	Nem kényes: Étkészlet, evőeszközök, üvegáru

A digitális modellek a következő programokkal is rendelkeznek:

P6	Különleges 45°C 72perc	Mosogatás előtt néhány napig tárolt edények	Minden: Üvegáru, tányérok és evőeszközök, edények és serpenyők
P7	Üveg 45°C 98perc	Enyhe szennyezettség: Kávé, sütemény, tej, hideg italok, saláta, kolbász	Kényes: Üvegáru, étkezészet, evőeszköz
P8	AUTOMATIKUS MOSOGATÁS 2) 45-70°C 148perc	Enyhe vagy erős szennyezettség: Csőben sült ételek, szósz, burgonya, tészta, rizs, pörkölt vagy sült étel	Nem kényes: Étkészlet, evőeszközök, fazekak és serpenyők

1) Ezzel a programmal gyorsan előblítheti az edényeket. Ez megakadályozza, hogy a ételmaradék az edényekhez tapadjon, és rossz szag jöjjön ki a készülékből. Ne használjon mosogatószert ehhez a programhoz!

2) A készülék érzékeli szennyezettséget és a kosarakban lévő edények mennyiségét. Automatikusan módosítja a víz hőmérsékletét és mennyiségét, az energiafogyasztást és a program időtartamát.

A megfelelő mosogatási eredmények biztosítása érdekében a mosogatógépnek lágy vízre van szüksége. A kemény víz ronthatja a mosogatógép teljesítményét. Idővel a kemény vízben mosogatott üvegedények átlátszatlanná válnak, és az edények foltossá válnak, vagy fehér filmréteggel lesznek bevonva. A nagyon kemény víz használata idővel a mosogatógép alkatrészeinek meghibásodását okozhatja. A só használata javíthat a helyzeten.

A vízlágyító rendszer beállítása

Az adagolt só mennyisége a víz keménységétől függően S1 és S6 fokozatokban állítható be.

1. Tudjon meg többet a csapvíz keménységéről. A vízszolgáltatója segíteni fog.
2. A beállítás a vízkeménységi táblázatban található.

Határozza meg a helyi vízkeménységet

vízkeménység				Vízlágyító beállítása
Német keménység (°dH)	Francia keménység (°fH)	Mmol/l	Clarke keménység	elektronikus
31-50	55-89	5,5-8,9	39-63	S6
17-30	30-54	3,0-5,4	21-38	S5
13-16	23-29	2,3-2,9	16-20	S4 1) *
9-12	16-22	1,6-2,2	11-15	S3
0-8	0-15	0-1,5	0-10	S2 2) *
-	-	-	-	S1 3) *

* Megjegyzés

- 1) Gyári alapértelmezett beállítás a mosogatóporra.
- 2) Kombinált mosogatószer tablettákhoz ajánlott beállítás.
- 3) A só kijelzője ki van kapcsolva.

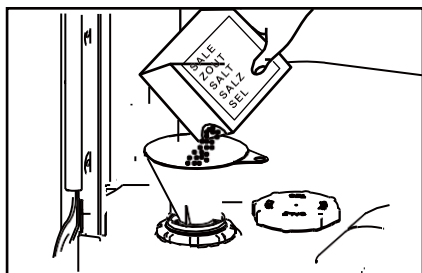
Speciális só használata

Amint az alacsony sószint jelzőfény kigyullad a vezérlőpanelen, a sót fel kell tölteni. Mindig tölts fel speciális sóval közvetlenül a készülék bekapcsolása előtt. Ez biztosítja, hogy a kifogyott speciális sóoldat azonnal kimosódik, és nem korrodálja az öblítőtartályt.

Tölts fel a sót az alábbiak szerint:

▲ FIGYELEM!

Csak mosogatógépekhez készült sót használjon. Más termékek károsíthatják a készüléket! A kiömlött só korróziót okozhat. Minden újratöltés után futtasson egy programot.

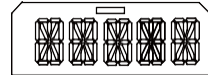


1. Fordítsa el a kupakot az óramutató járásával megegyező irányba a sótartály kinyitásához.
2. Töltsön 1 liter vizet a sótartályba.
3. Tölts fel a tartályt speciális sóval (a víz túlfolyik).
4. Távolítsa el a kiömlött sót a nyílásból.
5. Fordítsa el a kupakot az óramutató járásával ellentétes irányba a sótartály bezárásához.
6. Tartsa benyomva a ***IS** gombot 3 másodpercig minden újratöltés után a sószint jelző visszaállításához.

Javasoljuk, hogy rendszeresen használjon folyékony öblítőszert a legjobb szárítási eredmények elérése érdekében. Az öblítőszer csíkmentes, ragyogóan tiszta fényt kölcsönöz az üvegnek és a porcelánnak. Emellett megakadályozza a fémek elhomályosodását.

Mikor töltsé fel az öblítőszer adagolót

Amikor az öblítőszer szintje lecsökken, a digitális modelleken a RINSE AID (ÖBLÍTŐSZER) üzenet emlékezteti az adagoló feltöltésére.



A LED-es modellek esetében az öblítőszer és a só jelzők fogják emlékeztetni.

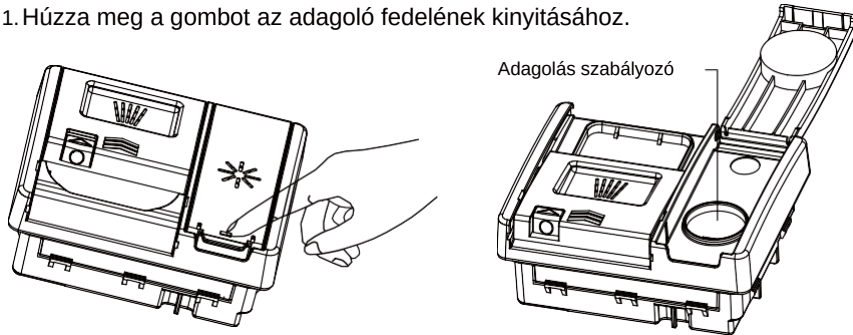
Az öblítőszer adagolásának beállítása

A szokásos, gyárilag beállított adagolási szint R2, de lehet, hogy ezt a víztől függően állítania kell.

- Ha a mosogatás végén túlzott habzás tapasztalható, csökkentse az adagot.
- Ha kemény vizes területen él, ill. ha az edények nedvesek vagy csíkosak a szárítás után, növelje az adagot.
- Az öblítőszer adagolásának beállítása:
- Ha öblítőszeres tablettákat használ, javasoljuk, hogy állítsa az öblítőszer adagolási szintet kikapcsolásra (R0).

Hogyan kell feltölteni az öblítőszer adagolót?

1. Húzza meg a gombot az adagoló fedelének kinyitásához.



2. Öntsön öblítőszert a kör alakú nyílásba, ügyelve arra, hogy ne töltsé a MAXIMÁLIS jelölés fölé.

FONTOS!

Ügyeljen arra, hogy ne öntsön öblítőszert a mosogatógépbe. Minden kiömlött anyagot fel kell törölni a túlzott habképződés megelőzése érdekében. Ennek elmulasztása szervizhívást eredményezhet, amelyre a jótállás nem terjed ki.

3. Zárja be a fedelet, és győződjön meg róla, hogy kattán.

4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a *!S gombot 3 másodpercig minden utántöltés után az öblítési segédeszköz kijelzőjének visszaállításához.

FONTOS!

Soha ne tegyen nagy nedvszívó képességű anyagokat, például szivacsokat és törülközőket a mosogatógépbe. Ne tegyen cigarettahamuval, viasszal, kenőzsírral vagy festékkel szennyezett edényeket vagy evőeszközöket a mosogatógépbe.

Evőeszközök és ezüst evőeszközök

Minden evőeszközt és ezüst evőeszközt használat után azonnal le kell öblíteni, hogy megelőzzük az egyes élelmiszerek által okozott elhomályosodást. Az ezüst tárgyak nem érintkezhetnek rozsdamentes acéllal, pl. más evőeszközökkel. Ezen tárgyak összekeverése elszíneződést okozhat. Vegye ki az ezüst evőeszközöket a mosogatógépből, és a program befejezése után azonnal törölje őket szárazra.

Alumínium

Az alumínium a mosogatószer hatására elveszítheti a fényét. A változás mértéke az eszköz minőségétől függ.

Egyéb fémek

A vas és az öntöttvas tárgyak rozsdásodhatnak, és foltot hagyhatnak más tárgyakon. A réz, az ón és sárgaréz hajlamos elszíneződni. Ezeket kézzel mosogassa.

Fa anyagok

A fából készült tárgyak általában érzékenyek a hőre és a vízre. Emiatt a rendszeres gépi mosogatásuk idővel kárt tehet bennük. Ha kétségei vannak, mosogassa ezeket kézzel.

Üvegeszközök

A legtöbb mindennapos használatú üveg mosogatógépben mosható. A kristály, nagyon finom és antik üvegedények korrodálódhatnak, azaz átlátszatlanná válhatnak. Ezeket a tárgyakat inkább mosogassa kézzel.

Műanyag

Némely műanyagnak a forró víz hatására megváltozhat az alakja vagy színe. Ellenőrizze a gyártó utasításait a műanyagok mosogatására vonatkozóan. A mosogatható műanyag tárgyakat le kell súlyozni, hogy ne boruljanak fel és ne töltődjenek fel vízzel, illetve ne essenek keresztül a kosáron mosogatózás közben.

Díszített étkészletek

A legtöbb modern porcelánminta mosogatógépben mosható. Az antik tárgyak, a mázra festett minták, aranyozások és kézzel festett porcelánok érzékenyebbek lehetnek a gépi mosogatózásra. Ha kétségei vannak, kézzel mosogassa ezeket.

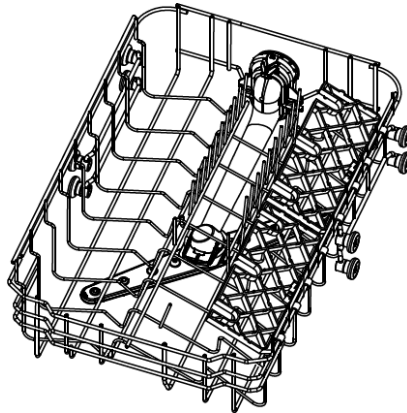
Ragasztott edények

Bizonyos ragasztók lágyulnak vagy oldódnak gépi mosogatózás közben. Ha kétségei vannak, mosogassa ezeket kézzel.

Ha az edénytartó kosár megégett, perzselődött, ragadós lett vagy nehezen eltávolítható ételmaradék ragadt rá, azt javasoljuk áztassa egy ideig, mielőtt lemosná, vagy előbb törölje át egy konyharuhával. Mielőtt az edényeket bepakolja a mosogatógépbe, távolítsa el róluk a nagyobb ételmaradékokat. Az edényeket nem szükséges folyó víz alatt előblíteni.

Felső kosár

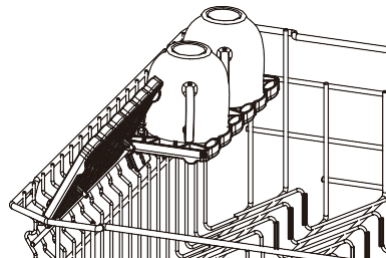
- A felső kosárba olyan tárgyak pakolhatók, mint például poharak, csészék, salátás tányérok, tányérok és sekély serpenyők.
- A felső kosár beállítható, hogy nagyobb edényeket is be lehessen pakolni. A felső kosár magasságát beállíthatja, hogy több hely álljon rendelkezésre az alsó kosárban lévő magas tételek számára.



- A felső kosár beállítható, hogy nagyobb edényeket is be lehessen pakolni. A kisebb dolgokat tegye a behajtható pohártartóra.

FONTOS!

Az éles és hegyes dolgokat pengével lefelé helyezze el a késtartóban, hogy ne okozhassanak sérülést.

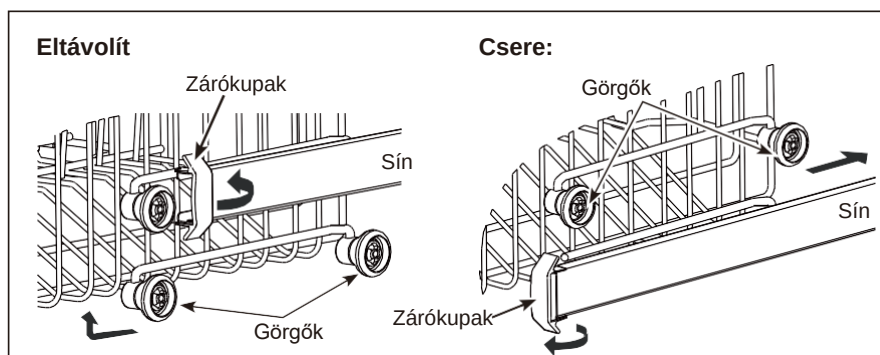


Edények bepakolása

A felső kosár beállítása:

FONTOS!

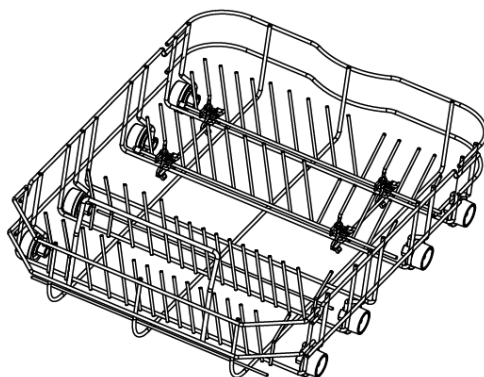
Mielőtt beállítaná a magasságát, győződjön meg róla, hogy a kosár üres.



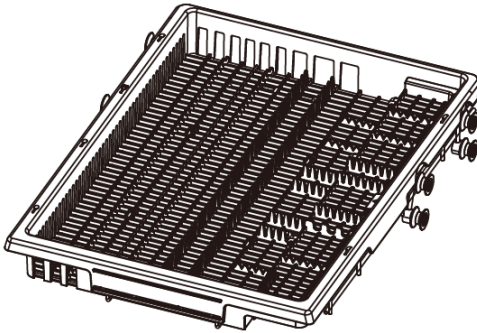
1. Teljesen húzza ki a felső kosarat, és forgassa el a sínek elülső részén található két műanyag zárókupakot.
2. Távolítsa el a felső kosarat.
3. Válassza ki a kosár oldalán azt a görgősort, ami megfelel a kívánt magasságnak, és tegye vissza a felső kosarat. Ehhez a síneket igazítsa a megfelelő görgősorhoz.
4. A kosár visszahelyezése után forgassa el a két műanyag zárókupakot, ügyelve arra, hogy a helyükre ugorjanak. A zárókupakok nem megfelelő rögzítése azt eredményezheti, hogy az állvány kiesik a mosogatógépből.

Alsó kosár

- Helyezze ide a nagyobb dolgokat: edényeket, serpenyőket, fedőket és tálakat.
- Hajtsa le a fésűt, hogy az edények és serpenyők alulra kerüljenek.
- Ügyeljen arra, hogy az edények ne ütközzenek a felső szórókarral forgás közben.
- Ha nagyobb helyre van szükség magas edényekhez, felemelheti a felső kosarat. Lásd az előző oldalakon található utasításokat.



Harmadik kosár



- ▶ A tálca segítségével rögzítheti az evőeszközöket és a konyhai eszközöket.
- ▶ Helyezze az evőeszközöket a nyílásba a rögzítéshez.
- ▶ Helyezzen nagyobb eszközöket a tálca középre.
- ▶ Fordítsa át az oldalsó részeket középre, hogy több hely álljon rendelkezésre az alábbi elemek számára.

▲ FIGYELEM!

Az éles és hegyes dolgokat pengével lefelé helyezze el, hogy ne okozhassanak sérülést.

Mosogatószer hozzáadása

FONTOS!

- Csak automata mosogatógépekhez ajánlott mosogatószereket használjon.
- A mosogatószerek erősen lúgosak. Lenyelve rendkívül veszélyesek lehetnek. Kerülje a bőrrel és a szemmel való érintkezést, és tartsa távol a gyermekeket és a betegeket a mosogatógéptől, amikor az nyitva van. Minden mosogatási program befejezése után ellenőrizze, hogy a mosogatószer-adagoló kiürült-e.
- Soha ne szórjon vagy öntsön mosogatószert közvetlenül a mosogatógép egyetlen elemére sem. A mosogatószerek és mosogató tabletták nem érintkezhetnek közvetlenül edényekkel vagy evőeszközökkel.
- Ne használjon folyékony szappant, szappant, mosószert vagy fertőtlenítőszert, mert ezek károsíthatják a mosogatógépet.

Mosogatószer adagoló feltöltése

1. Húzza meg az adagoló jobb oldalán található gombot.

FONTOS!

Az adagolót jobb oldalról közelítse meg, hogy ne csapódjon a kezére a fedél.

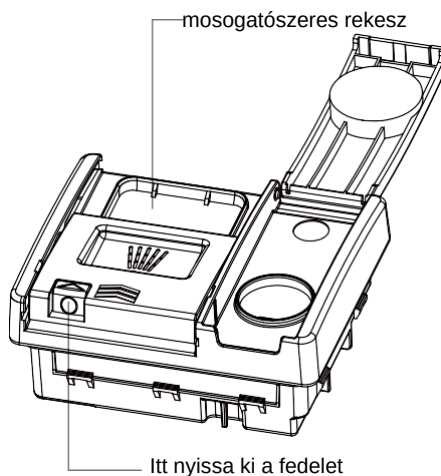
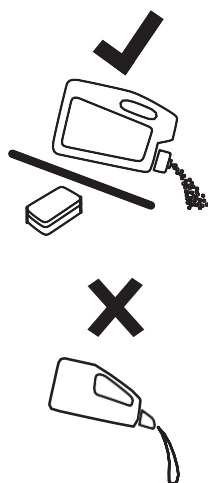
2. Töltsön mosogatószert a megfelelő rekesz(ek)be. A fő mosogatószeres rekesz '15' és '25' jelzései grammban jelzik a mosogatópor mennyiségét.

FONTOS!

A tablettákat csak a fő mosogatószeres (nagyobb) rekeszbe szabad helyezni.

3. Távolítsa el a felesleges mosogatószert az adagoló széleiről.

4. Zárja le a fedelet, és nyomja le, amíg be nem kattann. A mosogatószer automatikusan a mosogatógépbe kerül a mosogatási program során.



Felhasználói beállítások módosítása LED-es modellekénél

A programok kiválasztása során tartsa lenyomva a **P** gombot kb. 5 másodpercig a felhasználói beállítások megadásához. A felhasználói beállítások közé tartozik a vízlágyító beállítása, a hangjelzés beállítása, az öblítőszer beállítása és a memória mód beállítása.

1. A készülék be van kapcsolva.

2. Tartsa lenyomva a **P** gombot 5 másodpercig a felhasználói beállítási módba való belépéshez, és az összes LED villogni fog 1 másodpercig, majd kikapcsol. Ha be szeretné állítani a vízlágyítót, nyomja meg a **P** gombot az S1 és S6 közötti beállítás görgetéséhez (az alapértelmezett S4) az alábbi táblázatnak megfelelően:

P1	P2	P3	P4	Gyors	Sx szint
0	0	0	0	0	S1
1	0	0	0	0	S2
1	1	0	0	0	S3
1	1	1	0	0	S4 alapértelmezés
1	1	1	1	0	S5
1	1	1	1	1	S6

- ▶ Ha be/ki szeretné kapcsolni a hangjelzést, nyomja meg az **Exp** gombot a hangjelzés bekapcsolásához (LED be) vagy kikapcsolásához (LED ki).
- ▶ Ha módosítani szeretné az öblítőszer beállítását, nyomja meg az **⌂** gombot az R1 (minimális adagolás) és R4 (maximális adagolás) közötti beállítás lépésekben történő módosításához.

A LED kijelzőn a következők láthatók:

3óra	6óra	9óra	Rx szint
0	0	0	R1 üres
1	0	0	R2 3 ml
1	1	0	R3 5 ml alapértelmezés
1	1	1	R4 6ml

- ▶ Ha be/ki szeretné kapcsolni a Memória módot, nyomja meg a ***|S** gombot az alábbiak szerint:

Só/Öblítőszer jelzés	Memória mód
0	KI alapértelmezett
1	BE

3. Tartsa lenyomva a **⌂** gombot 3 másodpercig a beállítás mentéséhez, és a beállítási módból való kilépéshez.

Felhasználói beállítások módosítása digitális modelleknél

A programok kiválasztása során tartsa lenyomva a **P** programválasztó gombot kb. 5 másodpercig a felhasználói beállításokba való belépéshez. A felhasználói beállítások közé tartozik a nyelv beállítása, a vízlágyító beállítása, a hangjelzés beállítása, az öblítőszer beállítása és a memória mód beállítása.

1. A készülék be van kapcsolva.
2. Nyomja meg a **P** programválasztó gombot a Nyelv beállítás menübe való belépéshez, és a kijelzőn megjelenik az aktuális nyelv. Nyomja meg a  gombot a visszalépéshez, és a ***I S** gombot az előrelépéshez a 25 nyelv között. Nyomja meg újra a **P** programválasztó gombot az aktuálisan kiválasztott nyelv mentéséhez, és lépjen be a Vízlágyító beállítás menüjébe. Vagy tartsa lenyomva a bekapcsoló  gombot 3 másodpercig a beállítások mentéséhez, és lépjen be a programválasztáshoz.
3. Az aktuális vízkeménységi szint akkor jelenik meg, miután a kijelzőn a SOFTENER (ÖBLÍTŐSZER) felirat volt látható 5 másodpercig. Az alapértelmezett szint az S4. A szintbeállítás S1-től S6-ig tart. Nyomja meg a kiegészítő funkció  gombját a szint visszafelé történő beállításához: S3-S2-S1-S2-S3-S4-S5-S6. Nyomja meg a Só / Öblítőszer hiány nullázó ***I S** gombot a szint változtatásához: S4-S5-S6-S1-S2-S3-S4 irányban. Nyomja meg a **P** programválasztó gombot az aktuális szint mentéséhez, és lépjen be a Hangjelzés beállítás menüjébe. Vagy tartsa lenyomva a bekapcsoló  gombot 3 másodpercig a beállítások mentéséhez, és lépjen be a programválasztáshoz.
4. A kijelzőn megjelenik a BUZZER (HANGJELZÉS) felirat, és 5 másodperc után a NO (NEM) üzenet. Az alapértelmezett érték NEM. Nyomja meg a Só / Öblítés ***I S** visszaállítás gombot a NEM beállításához. Nyomja meg a programválasztó gombot az aktuális szint **P** mentéséhez, és adja meg az Öblítőszer beállítását. Vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló  gombot 3 másodpercig a beállítások mentéséhez, és lépjen be a programválasztáshoz.
5. A kijelző 5 másodperc elteltével mutatja az öblítőszer aktuális szintjét. A szintbeállítás R1-től R4-ig tart, az alapértelmezett érték R3. Nyomja meg a kiegészítő funkció  gombját a szint visszafelé történő beállításához: R3-R2-R1-R2-R3-R4. Nyomja meg a Só / Öblítőszer visszaállítása ***I S** gombot a szint változtatásához R3-R4-R1-R2-R3-R4 irányban. Nyomja meg a **P** programválasztó gombot az aktuális szint mentéséhez, és lépjen be a Memória beállítás menüjébe. Vagy tartsa lenyomva a bekapcsoló  gombot 3 másodpercig a beállítások mentéséhez, és lépjen be a programválasztáshoz.
6. A digitális kijelző görget a MEMÓRIA FUNKCIÓ megjelenítéséhez, és 5 másodperc után megjelenik a NEM. Nyomja meg a Só / Öblítés visszaállítás gombot ***I S** az IGEN és a NEM közötti váltáshoz. Nyomja meg a programválasztó gombot **P** az aktuális szint mentéséhez, és lépjen be a Nyelv beállításához. Tartsa lenyomva a bekapcsoló  gombot 3 másodpercig a beállítások mentéséhez, és lépjen be a programválasztáshoz.

Program indítása

1. Nyissa ki az ajtót, és nyomja meg az ON/OFF gombot  a mosogatógép bekapcsolásához.
- *A kijelzőn megjelenik a mosogatási program ideje.
2. Nyomja meg a  gombot a kívánt program kiválasztásához a mosogatógép vezérlőpultján.
3. Nyomja meg a  gombot a program indításához, és zárja be az ajtót.

ÉRTESÍTÉS

Ha a MEMÓRIA MÓD IGEN a készülék emlékszik az Ön által utoljára használt programra. A következő bekapcsoláskor a készülék kiválasztja az utoljára használt programot.

Mosogatási program megszakítása és újraindítása

1. Óvatosan nyissa ki az ajtót a program megszakításához. A fennmaradó idő villogni fog, és a szünet hangjelzés megszólal, amíg a mosogatógép le van állítva.

ÉRTESÍTÉS

- Fennáll a veszély, hogy forró víz fröccsen Önre, ezért ne nyissa ki teljesen az ajtót, amíg a szórókarok nem állnak le.
2. Szükség esetén rakja be, távolítsa el vagy rendezze át az edényeket.
 3. Zárja be az ajtót a program újraindításához.

Mosogatási program törlése vagy módosítása

Óvatosan nyissa ki az ajtót a program megszakításához. Tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig a mosogatási program törléséhez. Ezt követően választhat egy új mosogatási programot, amit elindít.

Program indítása késleltetéssel

A programindítás késleltetéséhez állítson be egy kezdési időpontot a következők szerint:

1. Állítson be egy programot.
2. Tartsa lenyomva az indítás késleltetési  gombot, amíg a kijelző villogni nem kezd a kívánt késleltetési idővel (1-től 24 óráig).

* A LED-es modellek késleltetési ideje 3 óra, 6 óra vagy 9 óra lehet.

3. Nyomja meg a START/SZÜNET  gombot, és zárja be az ajtót.

►A kijelzőn megjelenik az indítás késleltetés visszaszámlálása. A visszaszámlálás 1 órás lépésekkel csökken.

►Amikor a visszaszámlálás befejeződött, a program elindul.

Késleltetett indítás törlése

Amikor az aktuális késleltetési idő 24 óra vagy egyéb időtartam. Nyomja meg újra a késleltetés  gombot a késleltetés törléséhez.

Indítási késleltetés/Program törlése

1. Tartsa lenyomva a **P** vagy  gombot körülbelül 3 másodpercig.
Az indítási késleltetés törlődik.
A program félbeszakadt.
2. Indítson új programot és állítson késleltetett indítást, ha szükséges.

FIGYELEM!

Ha egy programot félbeszakítanak mosogatás közben, a mosogatószer maradéka az edényeken marad. Ez káros lehet az egészségre! Ügyeljen arra, hogy az edények ismételt használata előtt teljesen öblítse le a mosogatószer maradékait.

Program vége

A program befejezésekor a kijelzőn megjelenik az END OF CYCLE (CIKLUS VÉGE) felirat, és hangjelzés hallható (ha nincs kikapcsolva). A kijelző kikapcsol.

1. Nyomja meg a  gombot a készülék kikapcsolásához, vagy a készülék 1 perc elteltével automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol.
2. Nyissa ki az ajtót.

FIGYELEM!

Ha az ajtót a program befejezése után azonnal kinyitják, forró gőz távozhat. Forrázás veszélye! Óvatosan nyissa ki az ajtót.

3. Edények kipakolása:

- Nyissa ki kissé az ajtót, és hagyja nyitva (körülbelül 100 mm-re) a szárítás megkönnyítése érdekében.
- Hagyja kihűlni az edényeket, mielőtt kivenné őket a készülékből. A forró edények könnyebben károsodnak.
- Először az alsó kosárból pakoljon ki, majd a felső kosárból.

Idővel ételmaradékok vagy vízkőlerakódások halmozódhatnak fel a mosogatógépben. Ezek csökkenthetik a hatékonyságot, és az ételmaradékok miatt rossz szag keletkezhet. Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a mosogatógépet.

FONTOS!

- Bármilyen tisztítás vagy karbantartás előtt mindig húzza ki a mosogatógépet az áramellátásból, zárja el a vízellátást, és várjon, amíg a mosogatógép minden része lehűl.
- Ne használja az alábbi tisztítószereket, mert károsíthatják a felületeket:
 - műanyag vagy rozsdamentes acél súrolópárnák
 - súrolószer, oldószer, háztartási tisztítószer
 - savas vagy lúgos tisztítószer
 - mosószer, fertőtlenítőszer
 - rozsdamentes acél tisztítószer vagy polírozók
 - folyékony szappanok vagy szappanok
- Ha törött edény vagy üveg van a mosogatógépben, gondosan el kell távolítani a személyi sérülés vagy a készülék károsodásának megelőzése érdekében.
- Tisztítás után mindig ellenőrizze, hogy a szűrőkarok és szűrők a helyükön vannak-e.

A mosogatógép külsejének tisztítása

- A külső felületek tisztításához törölje le a mosogatógépet egy tiszta, puha, nedves ruhával, és törölje szárazra egy tiszta, szőszmentes ruhával.
- Nem öblíthető felületek esetén törölje végig vagy körbe a felületet. Például a külső vezérlőgombok törléséhez használjon körkörös törlési mozdulatokat a gomb körül.
- Ügyeljen arra, hogy a vezérlőpanel ne legyen túl nedves.
- Megjegyzés: a vezérlőpanel tisztítása előtt célszerű kikapcsolni a gombokat a Gyermekekzár aktiválásával.

Az ajtó tömítés és a mosogatógép belsejének tisztítása

Tisztítsa meg alaposan meleg vízzel, egy puha, szőszmentes ruhával. Ha a belseje erősen szennyezett, használjon mosogatógép tisztítót/vízkőmentesítőt a gyártó utasításainak megfelelően.

A szűrők tisztítása

A szűrők megakadályozzák, hogy a mosogatóvízben nagyobb ételmaradékok jussanak el a szivattyúhoz. Ezek a maradékok dugulást okozhatnak a szűrőkben. Javasoljuk, hogy tisztítsa meg a szűrőket, ha ételmaradékokat lát rajtuk.

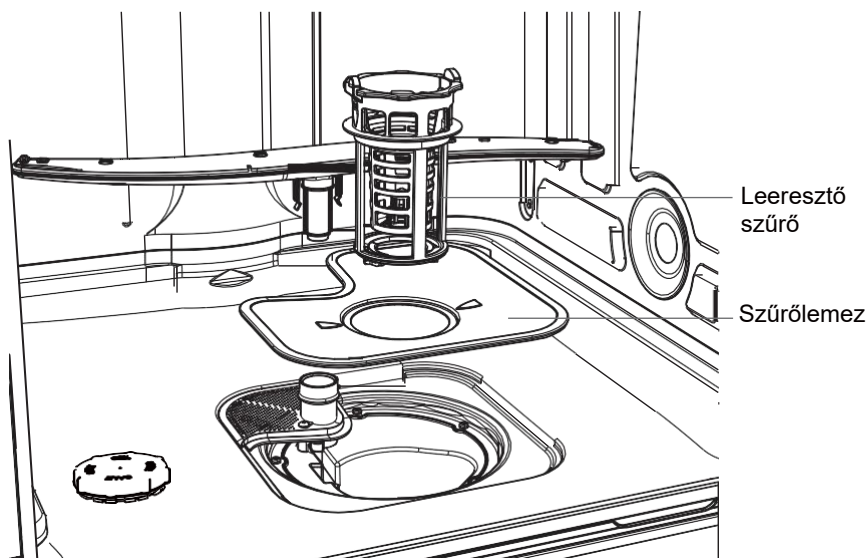
Tisztítás és karbantartás

- A leeresztő szűrő eltávolításához fordítsa el a szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba a kioldáshoz, majd emelje ki.
- Miután eltávolította a leeresztő szűrőt, felemelheti a szűrőlemezt.
- Folyóvíz alatt öblítse ki alaposan, majd helyezze vissza.

Tisztítás után helyezze vissza megfelelően a szűrőket, ügyelve arra, hogy a szűrőlap a mosogatógép aljával egy síkban legyen.

FONTOS!

A szűrőlemez alsó részének tisztításakor ügyeljen annak éles külső peremére.



A szórókarok tisztítása

A szórókarokon lévő nyílásokat és a szórókar csatlakozó szerelvényeit az ételmaradékok és a vízkő eldugíthatja. Havonta egyszer, vagy szükség esetén gyakrabban tisztítsa meg ezeket a részeket.

A felső szórókar/fej tisztítása

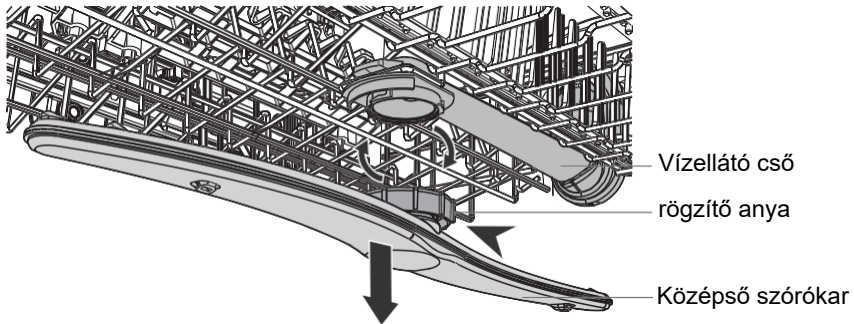
Ne távolítsa el a felső szórókart a tisztításhoz. Tisztítsa meg egy kis műanyag sörtéjű kefével, vagy ha erősen szennyezett vagy eltömődött, használjon mosogatógép tisztítót/vízkőmentesítőt a gyártó utasításainak megfelelően.

A középső szórókar tisztítása

- A középső szórókar eltávolításához óvatosan csavarja le a rögzítőanyát.
- Öblítse ki alaposan a szórókart folyó víz alatt, majd állítsa vissza.

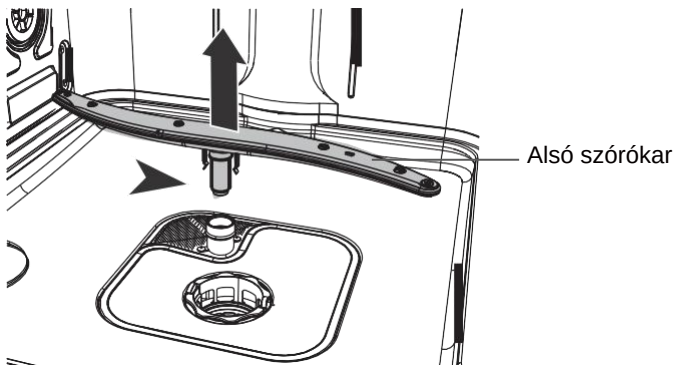
FONTOS!

Győződjön meg róla, hogy erősen visszacsavarta a középső szórókaron lévő rögzítőanyát a vízellátó csőre. Ellenőrizze, hogy a középső szórókar szilárdan a helyén van, és szabadon forog.



Az alsó szórókar tisztítása

- Az alsó szórókar eltávolításához egyszerűen emelje le a szórókart a rögzítési helyéről.
- Öblítse ki alaposan a szórókart folyó víz alatt, majd helyezze vissza a helyére.



Számos felmerülő probléma megoldásához nincs szükség különösebb szakértelemre. Probléma esetén ellenőrizze az összes felsorolt lehetőséget, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt kapcsolatba lépne az eladást követő szolgáltatóval.

⚠ FIGYELEM!

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
- Az elektromos berendezéseket csak szakképzett villanyszerelők szervizelhetik, mivel a nem megfelelő javítások jelentős következményes károkat okozhatnak.

A készülék nem indul el, vagy leáll működés közben, vagy a visszajelző világít

Hiba	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A program nem indul el.	A készülék ajtaja nyitva van.	Zárja be a készülék ajtaját.
	Késleltetett indítás beállítva.	Lásd a megjelenített időt.
	A hálózati csatlakozó nincs csatlakoztatva a hálózati aljzatba.	Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót.
	A biztosíték a ház áramkörében kioldott.	Cserélje ki a biztosítékot.
Az öblítőszer jelző világít.	Az öblítőszer adagoló üres.	Töltsön be öblítőszert, amíg tele nem lesz.
	Az öblítőszer újratöltését nem erősítették meg.	Tartsa lenyomva a * S gombot 3 másodpercig minden utántöltést követően.
A só jelző világít.	Üres a vízlágyító só tartálya.	Töltse fel a tartályt speciális sóval, amíg tele nem lesz.
	A só utántöltését nem erősítették meg.	Tartsa lenyomva a * S gombot 3 másodpercig minden utántöltést követően.

Hibakódok a kijelzőn

Hiba	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Hangriasztás, a kijelzőn ALARMCODE E10 látható A készülék nem töltődik fel vízzel. Vagy az összes LED-lámpa 3 másodpercenként villog	A csap zárva van.	Nyisd ki a csapot. Megjegyzés: Ha a hiba megoldódott, kapcsolja ki a készüléket, és indítsa újra a programot.
	A víz bemeneti tömlője megtört.	Győződjön meg arról, hogy a tömlő helyzete megfelelő.
	Aqua-stop rendszer esetén: vízvédelem aktiválva; a jelölő (C) piros.	Ki kell cserélni a tömlőt.
	A víz bemeneti tömlőjének szűrője eldugult.	Tisztítsa meg a szűrőt a bemeneti tömlő csatlakozásoknál a csapnál és a készülék hátuljánál.
	A víz bemenet eldugult.	Ellenőrizze, hogy folyik-e a csapból a víz.
	A víznyomás túl alacsony.	Lépjen kapcsolatba a helyi vízszolgáltatóval.
Hangriasztás, a kijelzőn ALARMCODE E20 látható A készülék nem engedi ki a vizet Vagy az összes LED-lámpa 3 másodpercenként kétszer villog	A szűrők eltömődtek.	- Merjen ki annyi vizet, amennyit tud. - Tisztítsa meg a szűrőket. - Folytassa a programot a START/SZÜNET gomb megnyomásával.
	A leeresztő eltömődött.	- Merjen ki annyi vizet, amennyit tud. - Győződjön meg arról, hogy a vízleeresztő csatlakozása és csöve megfelelő és nincs elzárva. - Folytassa a programot a START/SZÜNET gomb megnyomásával.
Hangriasztás, a kijelzőn ALARMCODE E30 látható Szivárgás: A leeresztő szivattyú folyamatosan működik! Vagy az összes LED-lámpa 3-szor villog 3 másodpercenként	Az elárasztásgátló be van kapcsolva: - Vízszivárgás van a készülékben. - A vízbemenet csapja nyitva van és eltömődött. - A leeresztő eltömődött.	- Zárja el a csapot. - Húzza ki a készüléket az áramforrásból. - Forduljon a szervizhez.

Minden más riasztási kód:

- Jegyezze fel a riasztási kódot
- Lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal ; lásd ÜGYFÉLSZOLGÁLAT c. rész

A mosogatási eredmények nem kielégítőek

Hiba	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Az edények nem tiszták.	A szűrők eltömődtek.	Tisztítsa meg a szűrőket.
	A szűrők nem megfelelően vannak összeszerelve és behelyezve.	Győződjön meg arról, hogy a szűrők megfelelően vannak összeszerelve és behelyezve.
	A szórókarok eldugultak.	Egy vékony, hegyes tárggyal távolítsa el az élelmiszermaradványokat.
	A program nem volt megfelelő az edényekhez és az ételmaradékokhoz.	Ellenőrizze, hogy a program megfelelő-e az edényekhez és az ételmaradékokhoz.
	A kosarakban lévő edények nem megfelelő pozíciója. A víz nem tudta kimosni az összes edényt.	Ellenőrizze, hogy a kosarakban lévő edények helyzete megfelelő, és hogy a víz könnyen kimoshatja az összes edényt.
	A szórókarok nem tudtak szabadon elfordulni.	Ellenőrizze, hogy az edények helyzete a kosarakban megfelelő, és nem okozza a permetező karok ütközését.
	Nincs mosogatószer, vagy nincs elegendő mennyiségű mosogatószer a mosogatószer-adagolóban.	A program elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a megfelelő mennyiségű mosogatószert tette az adagolóba.
	A mosogatási ciklust egy hosszú szünet szakította meg.	Ne nyissa ki az ajtót, és ne kapcsolja le az áramellátást a mosogatási ciklus alatt.
Fehéres csíkok, foltok vagy kékes rétegek a poharakon és edényeken.	Az adagolt öblítőszer mennyisége túl sok.	Csökkentse az öblítőszer adagolás mennyiségét.
	A mosogatószer mennyisége túl sok volt.	A program megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a megfelelő mennyiségű mosogatószert adagolta az adagolóba.
	Előfordulhat, hogy a rövid programnál alkalmazott multifunkciós mosogatószer tabletták nem oldódnak fel teljesen.	Válasszon hosszabb programot multifunkciós mosogatószer tabletták használatakor.

Hiba	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Vízfoltok a poharakon és edényeken.	Az öblítőszer adagja túl alacsony.	Növelje az öblítőszer adagolás mennyiségét.
	Öblítőszer minősége vagy multifunkciós tableta foltok az üvegeken	A mosogatószer túl régi; cserélje ki a terméket.
Az edények vizesek.	- A programnak nem volt szárítási fázisa. - A programnak alacsony hőmérsékletű szárítási fázisa volt.	Nyissa ki kissé az ajtót, és hagyja nyitva (körülbelül 100 mm-re) a szárítás megkönnyítése érdekében.
Az edények vizesek és be vannak mattulva.	Az öblítőszer adagoló üres.	Töltsön öblítőszert az adagolóba, és állítsa vissza az öblítőszer jelzőjét.
	Az öblítőszer vagy a multifunkciós tableta minősége.	A mosogatószer túl régi; cserélje ki a terméket.

Műszaki adatok

Az 1059/2010/EU rendelet szerinti termékismertető adatlap

Szállító neve vagy védjegye	Candy
Szállító modell azonosítója	CDIH 2T1145
Névleges kapacitás standard elrendezésben	11
Energiahatékonysági osztály 1)	A++
Éves energiafogyasztás (AEc) kWh/év 2)	224
Energiafogyasztás (Et) standard tisztítási ciklus esetén kWh-ban	0,8
Energiafogyasztás (Po) kikapcsolt üzemmódban W-ban	0,5
Éves vízfogyasztás (AWc) liter/év 3)	2520
Szárítási hatékonysági osztály 4)	A
Standard program (normál tisztítási ciklus) 5)	ECO
A standard tisztítási ciklus programideje percben	298
A bekapcsolva hagyott üzemmód időtartama (TI) percben	1
Zajkibocsátás 1 pW-ra vonatkoztatva dB(A)-ban	45
Telepítés / opcionális telepítés	Teljesen beépíthető
Hálózati víznyomás	0,04-1 MPa (= 0,3-10 bar)
Hálózati áramellátás	230V/50Hz
Legnagyobb áramerősség	10
Összes felvett teljesítmény	1930 W
Szín	Ezüst

1) A+++ (legnagyobb hatékonyság) - D (legkisebb hatékonyság).

2) Az energiafogyasztás a standard tisztítási cikluson (évi 280) alapul, amely során hideg vizet töltenek be, valamint a rövidebb üzemmódok fogyasztásán. A tényleges energiafogyasztás a készülék használatától függ.

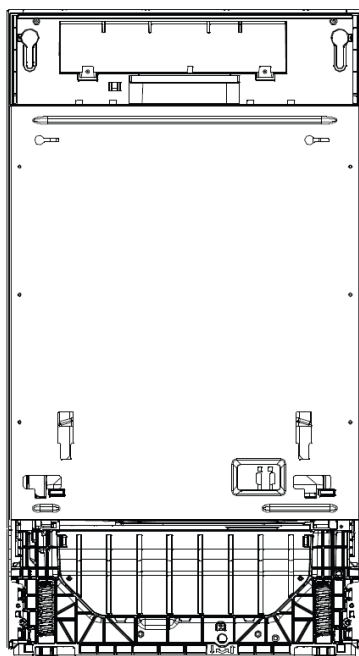
3) Vízfogyasztás liter/évben, 280 standard tisztítási ciklus alapján. A tényleges vízfogyasztás a készülék használatától függ.

4) A (legnagyobb hatékonyság) - G (legkisebb hatékonyság).

5) Ez a program alkalmas általában a szennyezett edények tisztítására, és az ilyen típusú edények kombinált energia- és vízfogyasztása szempontjából ez a leghatékonyabb program.



Manual de utilizare pentru mașina de spălat vase



CDIH 2T1145

Vă mulțumim pentru achiziționarea unui produs Candy

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza acest aparat. Instrucțiunile conțin informații importante care vă vor ajuta să obțineți cele mai bune rezultate de la acest aparat și să asigurați o instalare, utilizare și întreținere sigure și corespunzătoare.

Păstrați acest manual la îndemână, astfel încât să îl puteți consulta întotdeauna pentru o utilizare sigură și corectă a aparatului.

Dacă vindeți aparatul, îl dați altei persoane sau îl lăsați în urmă atunci când vă mutați, asigurați-vă că transmiteți și acest manual, astfel încât noul proprietar să se poată familiariza cu aparatul și cu avertismentele privind siguranța.

Cuprins

Siguranță și avertismente	59
Descrierea produsului.....	62
Prezentare generală a programelor	63
Sistem de dedurizare a apei.....	65
Utilizarea agentului de clătire	67
Ustensile.....	68
Încărcarea ustensilelor	69
Adăugarea detergentului	72
Înainte de prima utilizare	73
Utilizare zilnică	75
Îngrijire și curățare.....	77
Depanare.....	80
Date tehnice	84

Mașina dvs. de spălat vase a fost proiectată cu atenție pentru a funcționa în siguranță în timpul procedurilor normale de spălare a vaselor. Vă rugăm să țineți cont de următoarele instrucțiuni atunci când utilizați mașina de spălat vase.

⚠️ AVERTISMENT Pericol de electrocutare

Înainte de a instala mașina de spălat vase, scoateți siguranța casei sau activați întrerupătorul de circuit. Acest aparat trebuie împământat. În cazul unei funcționări necorespunzătoare sau a unei defecțiuni, împământarea va reduce riscul de electrocutare prin asigurarea unei căi cu rezistență minimă la curentul electric. Acest aparat este prevăzut cu un cablu care are un conductor de împământare a echipamentului și un ștecăr de împământare. Ștecărul trebuie conectat la o priză corespunzătoare care este instalată și împământată în conformitate cu toate codurile și ordonanțele locale.

AVERTISMENT – Conectarea necorespunzătoare a conductorului de împământare a echipamentului poate duce la un risc de electrocutare. Consultați un electrician calificat sau un reprezentant de service dacă aveți îndoieli cu privire la împământarea corespunzătoare a aparatului.

Nu modificați ștecărul de alimentare furnizat împreună cu aparatul – dacă nu se potrivește în priză, contactați un electrician calificat pentru a instala o priză corespunzătoare. Nu utilizați un prelungitor, un ștecăr adaptor sau o cutie cu mai multe prize.

Nerespectarea acestui sfat poate duce la electrocutare sau deces.

⚠️ AVERTISMENT Pericol de tăiere

Aveți grijă - muchiile panoului sunt ascuțite.

Nerespectarea măsurilor de precauție poate duce la vătămări sau tăieri.

⚠️ AVERTISMENT La utilizarea mașinii de spălat vase, respectați măsurile de precauție de bază, inclusiv următoarele:

- citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza mașina de spălat vase.
- informațiile din acest manual trebuie respectate pentru a minimiza riscul de incendiu sau explozie sau pentru a preveni deteriorarea bunurilor, vătămarea corporală sau pierderea vieții.
- utilizați mașina de spălat vase numai pentru funcția prevăzută, după cum este descris în acest ghid de utilizare.
- acest aparat este destinat a fi utilizat în gospodării și în aplicații similare, cum ar fi:
 - zonele bucătărilor pentru personal aflate în magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme;
 - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;
 - medii de tip pensiune.

Siguranță și avertismente

- Utilizați doar detergenți sau agenți de clătire recomandați pentru utilizarea într-o mașină de spălat vase de uz casnic și nu îi lăsați la îndemâna copiilor.
- Verificați dacă dozatorul de detergent este gol după finalizarea fiecărui program de spălare.
- La încărcarea articolelor care urmează a fi spălate, așezați articolele ascuțite, astfel încât acestea să nu poată deteriora mașina de spălat vase și încărcăți cuțitele ascuțite cu mânerul în sus pentru a reduce riscul de leziuni de tip tăiere.
- Nu atingeți placa de filtrare (discul metalic de la baza mașinii de spălat vase) în timpul utilizării sau imediat după utilizare, deoarece poate fi fierbinte din cauza plăcii de încălzire de sub aceasta.
- Nu apăsați la întâmplare butoanele de comandă.
- Nu forțați și nu stați pe ușa sau pe suportul de vase al mașinii de spălat vase.
- Nu vă sprijiniți pe suporturile reglabile și nu le utilizați pentru a sprijini greutatea corporală.
- Pentru a reduce riscul de rănire, nu permiteți copiilor să se joace în sau pe mașina de spălat vase.
- În anumite condiții, se poate produce hidrogen gazos într-un sistem de încălzire a apei calde care nu a fost utilizat timp de două săptămâni sau mai mult. Hidrogenul gazos este exploziv. În cazul în care sistemul de apă caldă nu a fost utilizat pentru această perioadă de timp, înainte de a utiliza mașina de spălat vase, porniți toate robinetele de apă caldă și lăsați apa să curgă din fiecare timp de câteva minute. Acest lucru va elibera orice urmă de hidrogen gazos acumulat. Deoarece gazul este inflamabil, nu fumați și nu utilizați o flacără deschisă în acest timp.
- Scoateți ușa compartimentului de spălare atunci când scoateți din funcțiune o mașină de spălat vase veche sau atunci când o eliminați.
- Anumiți detergenți pentru mașina de spălat vase sunt puternic alcalini. Pot fi extrem de periculoși dacă sunt ingerați. Evitați contactul cu pielea și ochii și țineți copiii departe de mașina de spălat vase atunci când ușa acesteia este deschisă. Verificați dacă recipientul pentru detergent este gol după finalizarea ciclului de spălare.
- Mașinile de spălat vase rezidențiale certificate nu sunt destinate unităților alimentare autorizate.

Instrucțiuni de siguranță privind întreținerea

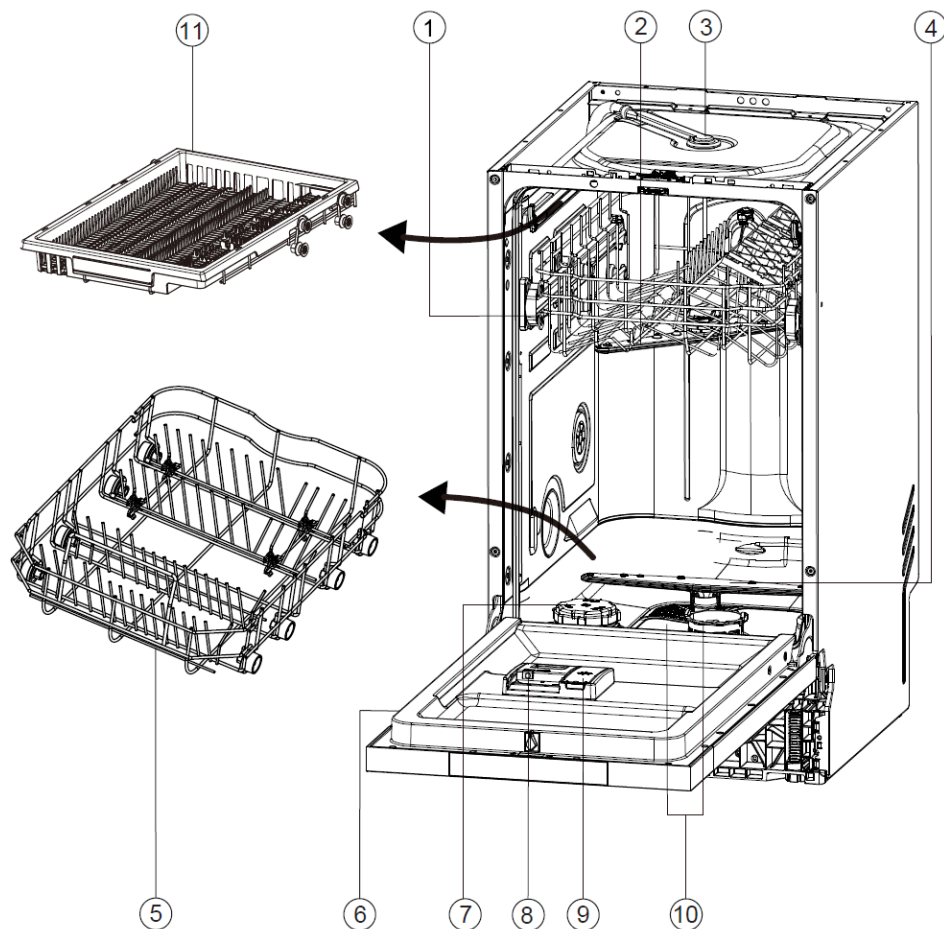
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de orice lucrare de curățare sau întreținere.
- Atunci când deconectați aparatul, trageți mai degrabă de ștecăr decât de cablul de alimentare sau de joncțiunea cablului pentru a evita deteriorarea.
- Nu reparați și nu înlocuiți nicio piesă a aparatului și nu încercați nicio lucrare de service, cu excepția cazului în care acest lucru este recomandat în mod expres în acest ghid de utilizare.
- Păstrați podeaua din jurul aparatului curată și uscată pentru a reduce posibilitatea alunecării.

- Păstrați zona din jurul/de sub aparatului/aparat fără acumulare de materiale combustibile, cum ar fi scame, hârtie, materiale textile sau substanțe chimice.

Instrucțiuni de siguranță privind funcționarea

- Deschideți ușa foarte atent dacă mașina de spălat vase este în funcțiune. Există riscul de a fi pulverizați cu apă fierbinte. Nu deschideți ușa complet până când brațele de pulverizare nu se opresc din rotire.
- Ușa nu trebuie lăsată în poziție deschisă, deoarece acest lucru ar putea prezenta un pericol de împiedicare.
- Apa din interiorul mașinii de spălat vase nu este potabilă.
- Mașina de spălat vase trebuie utilizată cu placa de filtrare, filtrul de scurgere și brațul (brațele) de pulverizare în poziție. Pentru a afla care sunt aceste piese, consultați desenele din secțiunea „Îngrijire și curățare” a acestui ghid de utilizare.
- Nu utilizați această mașină de spălat vase dacă este deteriorată, funcționează defectuos, este parțial dezasamblată sau are piese lipsă sau defecte, inclusiv un cablu sau un ștecăr de alimentare deteriorat.
- Aparatele de uz casnic nu sunt destinate a fi folosite de către copii. Copiii cu vârsta sub opt ani trebuie ținuti departe de aparat, cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați în permanență. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârstă de cel puțin opt ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale sau lipsite de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și dacă aceștia înțeleg pericolele aferente.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie făcute de către copii fără supraveghere.
- Nu permiteți copiilor să se joace în interiorul, pe sau cu acest aparat sau cu orice aparat eliminat.
- Dacă se utilizează o mașină de spălat vase, vă recomandăm cu tărie ca un program de spălare cu detergent să fie executat imediat după aceea, pentru a preveni orice deteriorare a mașinii de spălat vase.
- Mașina de spălat vase este proiectată pentru spălarea ustensilelor de uz casnic normale. Articolele care sunt contaminate cu benzină, vopsea, resturi de oțel sau fier, substanțe chimice corozive, acide sau alcaline nu trebuie spălate în mașina de spălat vase.
- Dacă mașina de spălat vase nu este utilizată pentru perioade lungi de timp, opriți alimentarea cu energie electrică și alimentarea cu apă de la mașina de spălat vase.

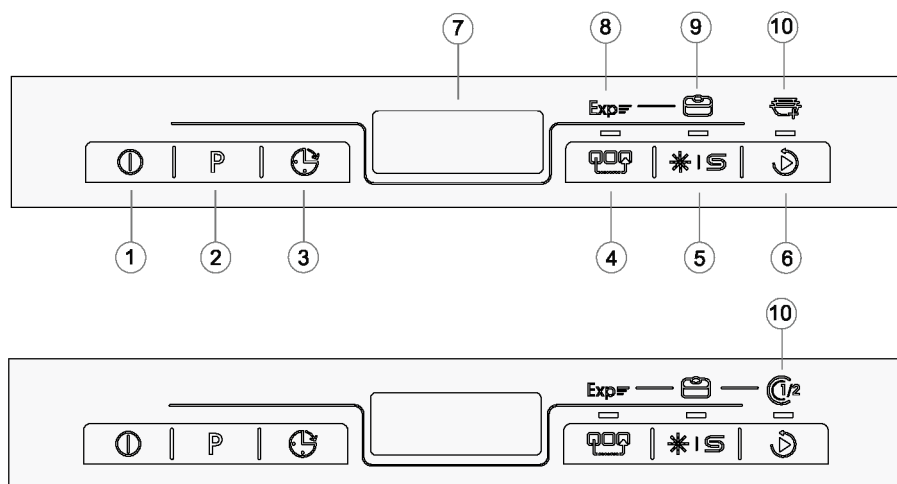
Descrierea produsului



- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Coș superior | 7. Recipient sare |
| 2. Braț de pulverizare superior | 8. Dozator de detergent |
| 3. Braț de pulverizare din partea de sus | 9. Dozator de agent de clătire |
| 4. Brațul de pulverizare inferior | 10. Filtre |
| 5. Coș inferior | 11. Al treilea coș |
| 6. Eticheta identificatoare | |

Prezentare generală a programelor

Modele digitale



- | | |
|---|---|
| 1. Butonul PORNIRE/OPRIRE (ON/OFF) | 7. Afișaj oră și informații |
| 2. Butonul SELECTARE A PROGRAMULUI (PROGRAMME SELECT) | 8. Indicator funcție de accelerare |
| 3. Butonul PORNIRE PROGRAMATĂ (START DELAY) | 9. Indicator funcție de uscare |
| 4. Buton pentru funcții suplimentare 1) | 10. Indicator de adăugare detergent solid
Indicator funcție 1/2 2) |
| 5. Buton de resetare Lipsă sare și Agent de clătire (Lack Salt and Rinse Aid) | |
| 6. Buton PORNIRE/PAUZĂ (START/PAUSE) | |

1) Anumite programe pot selecta funcții suplimentare, Funcțiile suplimentare includ adăugarea , detergentului solid de spălare și funcția 1/2.

2) Anumite modele au funcția de adăugare detergent solid, iar alte modele au funcția 1/2.

Afișaj oră și informații

În timpul oricărei selecții, afișajul afișează prin derulare informații conexe, cum ar fi:

- ▶ durata ciclului programului
- ▶ ora pornirii programate a programului
- ▶ coduri de eroare și informații de service

După începerea unui ciclu de funcționare, acesta afișează fără derulare:

- ▶ timpul rămas în ore până la pornirea programată a unui program, de ex. 24h
- ▶ timpul rămas în minute al ciclului programului, de ex. 130

În timpul funcționării, acesta poate varia în funcție de condițiile locale și de sarcina utilă de lucru zilnică.

Prezentare generală a programelor

Programe			
Programe		Tipul de reziduuri alimentare	Tipul de încărcătură
P1	ECO 50 °C 298 min.	Murdărie normală: supe, ouă, sosuri, cartofi, paste, orez, alimente fripte sau prăjite	Articole ce nu sunt fragile: tacâmuri pentru masă, vase din sticlă
P2	Universal 60 °C 115 min.	Murdărie normală: tocane, sosuri, cartofi, paste, orez, alimente fripte sau prăjite	Articole ce nu sunt fragile: tacâmuri pentru masă, oale și tigăi
P3	Intens 70 °C 130 min.	Strat gros de murdărie: tocane, sosuri, cartofi, paste, orez, alimente fripte sau prăjite	Articole ce nu sunt fragile: tacâmuri pentru masă, oale și tigăi
P4	Prespălare 45 °C 20 min. 1)	Resturi proaspete de murdărie: cafea, tort, lapte, băuturi reci, salată, cârnați	Articole ce nu sunt fragile: veselă
P5	Zoom 45 °C 32 min.	Murdărie proaspătă: cafea, tort, lapte, băuturi reci, salată, cârnați	Articole ce nu sunt fragile: tacâmuri pentru masă, vase din sticlă

Modelele digitale au, de asemenea, următoarele programe:

P6	Special 45 °C 72 min.	Vasele care trebuie depozitate timp de câteva zile înainte de spălare	Toate tipurile: vase din sticlă, veselă, oale și tigăi
P7	Sticlă 45 °C 98 min.	Strat subțire de murdărie: cafea, tort, lapte, băuturi reci, salată, cârnați	Articole fragile: vase din sticlă, veselă, tacâmuri
P8	SPĂLARE AUTOMATĂ 2) 45-70 °C 148 min.	Articole cu strat subțire și gros de murdărie: tocane, sosuri, cartofi, paste, orez, alimente fripte sau prăjite	Articole ce nu sunt fragile: tacâmuri pentru masă, oale și tigăi

1) Utilizați acest program pentru a clăti rapid vasele. Acest lucru împiedică ca alimentele rămase să se lipească de vase și ca mirosurile neplăcute să iasă din aparat. Nu utilizați detergent cu acest program!

2) Aparatul detectează tipul de murdărie și cantitatea de articole din coșuri. Reglează automat temperatura și cantitatea de apă, consumul de energie și durata programului.

Sistem de dedurizare a apei

Pentru a asigura rezultate bune la spălare, mașina de spălat vase necesită apă dedurizată. Apa dură poate afecta performanța mașinii de spălat vase. De-a lungul timpului, vasele din sticlă spălate în apă dură vor deveni opace, iar vasele se vor păta sau vor fi acoperite cu o peliculă albă. Utilizarea apei foarte dure poate provoca defectarea pieselor mașinii de spălat vase în timp. Sarea poate îmbunătăți situația.

Reglarea sistemului de dedurizare a apei

Quantitatea de sare eliberată poate fi setată în etapele S1 și S6, în funcție de duritatea apei.

1. Aflați care este valoarea durtății apei de la robinet. Compania dvs. de apă vă va ajuta în acest sens.
2. Setarea poate fi găsită în tabelul cu nivelurile de duritate a apei.

Identificați duritatea apei locale

Duritatea apei				Reglarea sistemului de dedurizare a apei
Grade germane (°dH)	Grade franceze (°fH)	Mmol/l	Grade Clarke	electronic
31-50	55-89	5,5-8,9	39-63	S6
17-30	30-54	3,0-5,4	21-38	S5
13-16	23-29	2,3-2,9	16-20	S4 1) *
9-12	16-22	1,6-2,2	11-15	S3
0-8	0-15	0-1,5	0-10	S2 2) *
-	-	-	-	S1 3) *

* Observație

- 1) Setare implicită din fabrică pentru detergent pulbere.
- 2) Setare recomandată pentru tablete de detergent combinate.
- 3) Indicator pentru sare oprit.

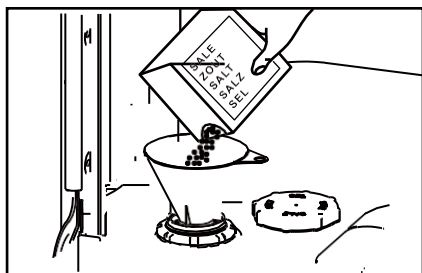
Utilizarea unui tip special de sare

De îndată ce indicatorul de nivel scăzut de sare este aprins pe panoul de control, trebuie adăugată sare. Alimentați întotdeauna cu un tip special de sare imediat înainte de a porni aparatul. Acest lucru asigură spălarea imediată a soluției saline speciale rămase spălată și că aceasta nu corodează rezervorul de clătire.

Adăugați sarea după cum urmează:

⚠ ATENȚIE

Utilizați doar sare pentru mașina de spălat vase. Alte produse pot provoca deteriorarea aparatului! Vărsarea sării provoacă coroziune. Executați un program după fiecare alimentare.

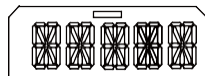


1. Rotiți capacul spre dreapta pentru a deschide recipientul pentru sare.
2. Adăugați un litru de apă în recipientul pentru sare.
3. Umpleți rezervorul cu sare specială (apa se revarsă).
4. Îndepărtați sarea vărsată din zona de deschidere.
5. Rotiți capacul spre stânga pentru a închide recipientul pentru sare.
6. Apăsăți butonul ***IS** timp de trei secunde după fiecare alimentare, pentru a reseta indicatorul de sare și agent de clătire.

Vă recomandăm cu căldură utilizarea regulată a agentului lichid de clătire pentru a obține cele mai bune rezultate de uscare. Agentul de clătire conferă un aspect strălucitor de curat și fără urme articolelor din sticlă și porțelan. În plus, previne mătuirea metalului.

Când trebuie alimentat dozatorul de agent de clătire

Atunci când nivelul agentului de clătire devine scăzut, pentru modelele digitale, afișajul digital va derula AGENT DE CLĂTIRE pentru a vă reaminti să alimentați dozatoarele.



Pentru modelele cu LED, indicatorii de agent de clătire și sare vor fi porniți pentru a vă reaminti.

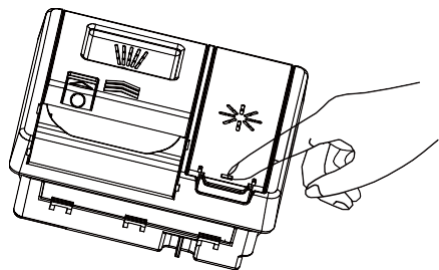
Ajustarea dozei de agent de clătire

Nivelul normal al dozei setat din fabrică este R2, dar este posibil să fie necesară ajustarea acesteia pentru a se potrivi tipului dvs. de apă.

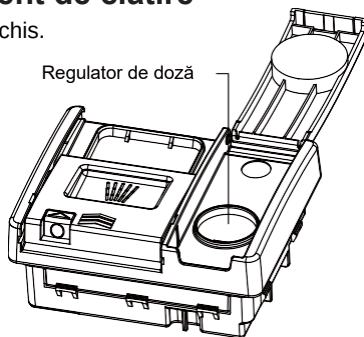
- Dacă există spumă în exces la finalizarea ciclului de spălare, reduceți doza.
- Dacă locuiți într-o zonă cu apă dură sau dacă vasele sunt ude sau prezintă urme după uscare, creșteți doza.
- Pentru a ajusta setarea agentului de clătire:
- dacă utilizați tablete cu agent de clătire încorporat, vă recomandăm să setați nivelul dozei de agent de clătire la oprit (R0).

Cum se alimentează dozatorul de agent de clătire

1. Apăsați butonul pentru a fixa capacul dozatorului deschis.



Regulator de doză



2. Turnați agent de clătire în orificiul circular, asigurându-vă că nu umpleți peste marcajul MAX.

IMPORTANT!

Aveți grijă să nu vărsați agent de clătire în mașina de spălat vase. Orice urmă de agent vărsat trebuie ștersă pentru a preveni formarea de spumă în exces. Nerespectarea acestui lucru poate duce la o vizită la centrul de service, care nu va fi acoperită de garanție.

3. Închideți capacul, asigurându-vă că auziți un clic când acesta este în poziție.

4. Apăsați și mențineți apăsat *IS butonul timp de trei secunde după fiecare alimentare pentru a reseta indicatorul agentului de clătire.

IMPORTANT!

Nu puneți niciodată materiale foarte absorbante, cum ar fi bureți și prosoape în mașina de spălat vase. Nu puneți vase sau tacâmuri care au fost murdărite cu cenușă de tutun, ceară, lubrifiant sau vopsea în mașina de spălat vase.

Tacâmuri și articole din argint

Toate tacâmurile și articolele din argint trebuie clătite imediat după utilizare pentru a preveni mătuirea cauzată de anumite alimente. Articolele din argint nu trebuie să vină în contact cu oțelul inoxidabil, de exemplu, cu alte tacâmuri. Amestecarea acestor elemente poate cauza pătarea. Scoateți tacâmurile de argint din mașina de spălat vase și uscați-le manual imediat după finalizarea programului.

Aluminiu

Detergentul de vase poate deforma aluminiul. Gradul de modificare depinde de calitatea articolului.

Alte metale

Obiectele din fier și fontă pot rugini și păta alte articole. Cuprul, cositorul și alama tind să păteze. Spălați aceste articole manual.

Articole din lemn

Articolele din lemn sunt, în general, sensibile la căldură și apă. Utilizarea regulată în mașina de spălat vase poate provoca deteriorarea acestora în timp. Dacă aveți îndoieli, spălați-le manual.

Articole din sticlă

Cele mai multe articole din sticlă de zi cu zi se pot spăla în mașina de spălat vase. Articolele foarte fine și antice din cristal se pot coroda, devenind opace. Poate preferați să spălați aceste articole manual.

Articole din plastic

Anumite articole din plastic își pot modifica forma sau culoarea din cauza apei fierbinți. Verificați instrucțiunile producătorului cu privire la spălarea articolelor din plastic. Articolele din plastic lavabile trebuie să fie fixate în poziție, astfel încât să nu se răstoarne și să se umple cu apă sau să cadă prin coș în timpul spălării.

Articole decorate

Majoritatea modelelor moderne de pe articolele din porțelan nu sunt afectate de mașina de spălat vase. Articolele antice, cele cu un model vopsit peste glazură, cu margini aurii sau articolele din porțelan pictate manual pot fi mai sensibile la spălarea în mașina de spălat vase. Dacă aveți îndoieli, spălați-le manual.

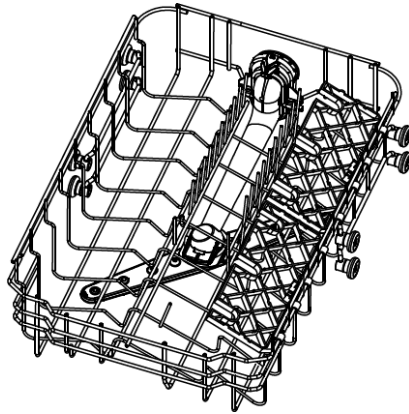
Articole lipite

Anumiți adevizi se înmoaie sau se dizolvă la spălarea în mașina de spălat vase. Dacă aveți îndoieli, spălați-le manual.

În cazul în care suportul pentru veselă sau pentru vase de gătit este ars, pârlit, lipicios și conține alte alimente care sunt foarte dificil de îndepărtat, este recomandabil să îl înmuiați pentru o perioadă de timp înainte de spălare sau să îl curățați în prealabil cu o lavetă pentru vase, în caz contrar, va fi greu de curățat. Îndepărtați particulele mari de alimente înainte de a pune vasele în mașina de spălat vase. Nu este necesară clătirea în prealabil a ustensilelor sub jet de apă.

Suport superior

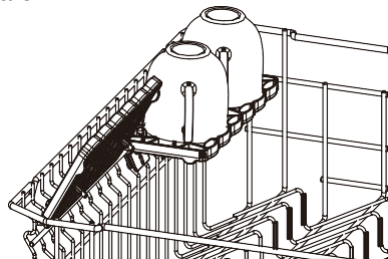
- Suportul superior este proiectat pentru a ține obiecte precum pahare, căni, farfurii și tigăi puțin adânci.
- Suportul superior poate fi ajustat pentru a se potrivi articolelor mai mari. Puteți ajusta înălțimea coșului superior pentru a crea mai mult spațiu pentru articolele înalte din coșul inferior.



- Suportul superior poate fi ajustat pentru a se potrivi articolelor mai mari. Așezați articolele mici pe suportul pliabil pentru pahare.

IMPORTANT!

Așezați articolele ascuțite și vârfuri cu lama orientată în jos în suportul pentru cuțite, pentru a nu provoca daune.

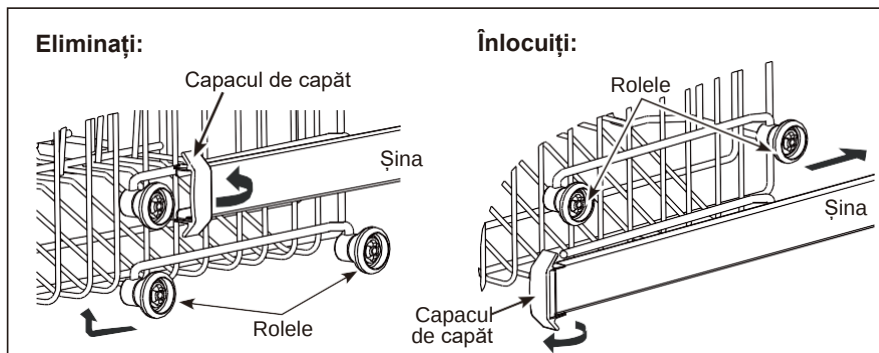


Încărcarea ustensilelor

Pentru a ajusta suportul superior:

IMPORTANT!

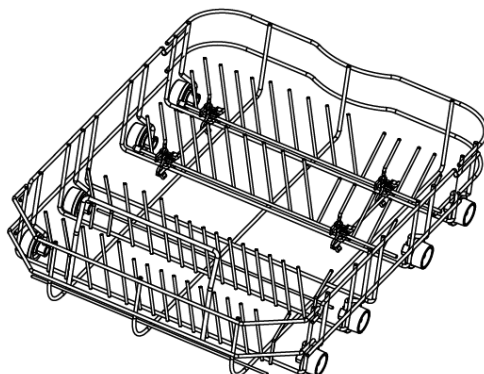
Înainte de a-i ajusta înălțimea, asigurați-vă astfel încât coșul să fie gol.



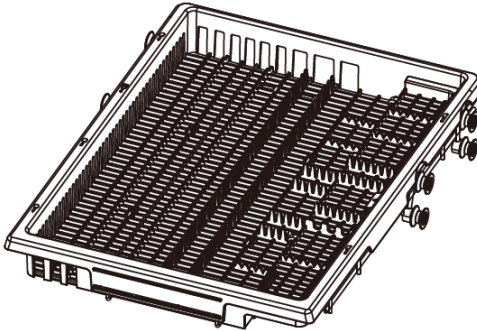
1. Extindeți complet suportul superior și rotiți pentru deschidere cele două capace de capăt din plastic situate pe partea frontală a șinelor.
2. Scoateți suportul superior.
3. Selectați setul de role de pe partea laterală a suportului, care oferă înălțimea dorită și introduceți din nou suportul superior așezând șinele suportului între setul de role corespunzător.
4. După introducerea suportului, rotiți pentru închidere cele două capace de capăt din plastic, asigurându-vă că sunt fixate în poziție. Fixarea necorespunzătoare a capacelor de capăt poate duce la căderea suportului din mașina de spălat vase.

Suport inferior

- Așezați cele mai mari articole aici: oale, tigăi, capace, vase de service și boluri.
- Pliati în jos dinții pentru a așeza oale și tigăi drept în partea inferioară.
- Asigurați-vă că articolele de veselă nu blochează rotirea brațului de pulverizare de mai sus.
- Dacă aveți nevoie de mai multă spațiu pentru articolele înalte, puteți ridica coșul superior. Consultați instrucțiunile din paginile anterioare.



Al treilea coș



- ▶ Utilizați tava pentru a fixa tacâmurile și ustensilele.
- ▶ Puneți tacâmurile în creștături pentru a le fixa.
- ▶ Puneți ustensile mai mari în mijlocul tăvii.
- ▶ Glisați secțiunile laterale spre mijloc pentru a crea mai mult spațiu pentru articolele de jos.

⚠ ATENȚIE

Așezați articolele ascuțite și vârfuri cu lama orientată în jos pentru a nu provoca daune.

Adăugarea detergentului

IMPORTANT!

- Utilizați doar detergenți recomandați pentru mașinile automate de spălat vase.
- Detergenții pentru mașinile de spălat vase sunt puternic alcalini. Pot fi extrem de periculoși dacă sunt ingerați. Evitați contactul cu pielea și ochii și țineți copii și persoanele infirme departe de mașina de spălat vase atunci când este deschisă. Verificați dacă dozatorul de detergent este gol după finalizarea fiecărui program de spălare.
- Nu presărați și nu turnați detergent direct pe articolele din mașina de spălat vase. Detergentul și tabletele pentru mașina de spălat vase nu trebuie să intre în contact direct cu vasele sau tacâmurile.
- Nu utilizați lichide de spălare manuală, săpun, detergenți de rufe sau dezinfectanți, deoarece aceștia vor deteriora mașina de spălat vase.

Umplerea dozatorului de detergent

1. Apăsăți butonul din dreapta dozatorului.

IMPORTANT!

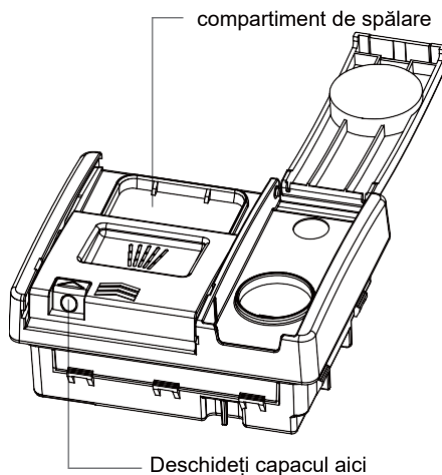
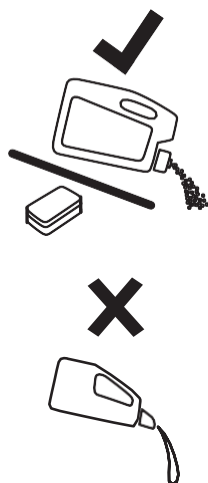
Stați în partea dreaptă a dozatorului pentru a împiedica deschiderea capacului peste mână.

2. Adăugați detergent în compartimentul (compartimentele) corespunzător/corespunzătoare. Marcajele „15” și „25” din compartimentul principal de spălare indică gramele de detergent pulbere.

IMPORTANT!

Tabletele trebuie așezate doar în compartimentul principal (mai mare) de spălare.

3. Îndepărtați excesul de detergent de pe marginile dozatorului.
4. Închideți capacul și apăsați până auziți un clic. Detergentul va fi eliberat automat în mașina de spălat vase în timpul programului de spălare.



Cum puteți regla setările pentru preferințele utilizatorului pentru modelele cu LED

În timpul selectării programelor, apăsați și mențineți apăsat **P** timp de aproximativ cinci secunde pentru a accesa setările pentru preferințele utilizatorului. Setările pentru preferințele utilizatorului includ setarea Sistem de dedurizare a apei (Water Softener), setarea Sonerie (Buzzer), setarea Agent de clătire (Rinse Aid) și setarea Mod Memo (Memo Mode).

1. Aparatul este pornit.

2. Apăsați și mențineți apăsat **P** timp de cinci secunde pentru a accesa modul de setări ale utilizatorului, iar LED-urile vor lumina intermitent timp de o secundă și apoi se vor stinge. Dacă doriți să reglați sistemul de dedurizare a apei, apăsați **P** pentru a derula setarea de la S1 până la S6 (setarea implicită este S4), după cum este indicat în tabelul de mai jos:

P1	P2	P3	P4	Zoom	Nivel Sx
0	0	0	0	0	S1
1	0	0	0	0	S2
1	1	0	0	0	S3
1	1	1	0	0	Nivel S4 implicit
1	1	1	1	0	S5
1	1	1	1	1	S6

► Dacă doriți să activați/dezactivați soneria, apăsați **Exp** pentru a comuta între opțiunile Sonerie pornită (Buzzer on) și Sonerie oprită (Buzzer off).

► Dacă doriți să modificați setarea Agent de clătire (Rinse Aid), apăsați **⌚** pentru a modifica setarea în trepte de la R1 (dozare minimă) până la R4 (dozare maximă).

LED-ul afișează după cum urmează:

3 h	6 h	9 h	Nivel Rx
0	0	0	R1 Gol
1	0	0	R2 3 ml
1	1	0	R3 5 ml (valoare implicită)
1	1	1	R4 6 ml

► Dacă doriți să activați/dezactivați Modul Memo, apăsați după ***IS** cum urmează:

Simbol Sare/Agent de clătire	Mod Memo
0	DEZACTIVAT (OFF) (setare implicită)
1	ACTIVAT (ON)

3. Apăsați și mențineți apăsat **⏻** timp de trei secunde pentru a salva setarea și a ieși din modul de setare.

Cum puteți regla setările pentru preferințele utilizatorului pentru modelele DIGITALE

În timpul selectării programelor, apăsați și mențineți apăsată tasta de selectare a programului  timp de cinci secunde pentru a accesa modul de setări ale utilizatorului. Modul de setări ale utilizatorului include setarea Limbă (Language), setarea Sistem de dedurizare a apei (Water Softener), setarea Sonerie (Buzzer), setarea Agent de clătire (Rinse Aid) și setarea Mod Memo (Memo Mode).

1. Aparatul este pornit.
2. Apăsați tasta de selectare a programului  pentru a accesa meniul setării Limbă (Language), iar afișajul va indica limba curentă. Apăsați  pentru a derula înapoi și   înainte între cele 25 de limbi. Apăsați din nou tasta de selectare a programului  pentru a salva limba curentă de selectare și pentru a accesa meniul setării Sistem de dedurizare a apei (Water Softener). Sau apăsați tasta de pornire  timp de trei secunde pentru a salva setările și a accesa starea de selectare a programului.
3. Nivelul actual de duritate a apei va fi afișat după ce afișajul indică SISTEM DE DEDURIZARE (SOFTENER) timp de cinci secunde. Nivelul implicit este S4. Setarea nivelului este de la S1 la S6. Apăsați tasta pentru funcții suplimentare  pentru a seta nivelul în sens descendent: S3-S2-S1-S2-S3-S4-S5-S6. Apăsați tasta de resetare Sare/Agent de clătire (Salt/Rinse)   pentru a seta nivelul în sens ascendent S4-S5-S6-S1-S2-S3-S4. Apăsați tasta de selectare a programului  pentru a salva nivelul curent și pentru a accesa setarea Sonerie (Buzzer). Sau apăsați și mențineți apăsată tasta de pornire  timp de trei secunde pentru a salva setările și pentru a accesa starea de selectare a programului.
4. Afișajul indică SONERIE (BUZZER) și apoi NU (NO) după cinci secunde. Setarea implicită este NU (NO). Apăsați tasta de resetare Sare/Agent de clătire (Salt/Rinse Aid)   pentru a seta NU (NO). Apăsați tasta de selectare a programului  pentru a salva nivelul curent și pentru a accesa setarea Agent de clătire (Rinse Aid). Sau apăsați și mențineți apăsată tasta de pornire  timp de trei secunde pentru a salva setările și pentru a accesa starea de selectare a programului.
5. Afișajul indică nivelul curent de Agent de clătire (Rinse Aid) după cinci secunde. Setarea nivelului este de la R1 la R4, iar setarea implicită este R3. Apăsați tasta pentru funcții suplimentare  pentru a seta nivelul în sens descendent: R3-R2-R1-R2-R3-R4. Apăsați tasta de resetare Sare/Agent de clătire (Salt/Rinse Aid)   pentru a seta nivelul în sens ascendent: R3-R4-R1-R2-R3-R4. Apăsați tasta de selectare a programului  pentru a salva nivelul curent și pentru a accesa setarea Memo. Sau apăsați și mențineți apăsată tasta de pornire  timp de trei secunde pentru a salva setările și pentru a accesa starea de selectare a programului.
6. Tubul digital va derula pentru a afișa FUNCȚIE MEMO (MEMO FUNCTION) și apoi NU (NO) după cinci secunde. Apăsați tasta de resetare Sare/Agent de clătire (Salt/Rinse Aid)   pentru a comuta între DA (YES) și NU (NO). Apăsați tasta de selectare a programului  pentru a salva nivelul curent și pentru a accesa setarea Limbă (Language). Apăsați și mențineți apăsată tasta de pornire  timp de trei secunde pentru a salva setările și pentru a accesa starea de selectare a programului.

Pornirea unui program

1. Deschideți ușa și apăsați butonul PORNIT/OPRIT (ON/OFF)  pentru a porni mașina de spălat vase.
- *Afișajul va indica durata programului de spălare.
2. Apăsați **P** pentru a selecta programul dorit pe panoul de control al mașinii de spălat vase.
3. Apăsați  pentru a porni programul și închideți ușa.

OBSERVAȚIE

Dacă MODUL MEMO (MEMO MODE) este activat, aparatul își amintește ultimul program utilizat. Data viitoare când aparatul va porni, acesta va selecta în prealabil programul utilizat ultima dată.

Întreruperea și repornirea unui program de spălare

1. Deschideți ușa cu grijă pentru a întrerupe programul. Timpul rămas va se va afișa intermitent, iar semnalul sonor de întrerupere va fi emis în timp ce mașina de spălat vase are programul întrerupt.

OBSERVAȚIE

Există riscul de a fi pulverizați cu apă fierbinte, nu deschideți ușa complet până când brațele de pulverizare nu se opresc din rotire.

2. Încărcați, scoateți sau rearanjați vasele, dacă este necesar.
3. Închideți ușa pentru a reporni programul.

Anularea sau modificarea unui program de spălare

Deschideți ușa cu atenție pentru a întrerupe programul. Apăsați și mențineți apăsat  timp de trei secunde, programul de spălare se va reseta. Apoi puteți alege un nou program de spălare pentru a începe.

Programarea unui program

Setați o oră de pornire prin intermediul următoarelor proceduri pentru a programa pornirea unui program:

1. Setati un program.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru rezervare  până când afișajul indică intermitent ora programată necesară (de la 1 la 24 de ore).
- *Opțiunile de programare pentru modelele cu LED sunt 3 h, 6 h și 9 h.
3. Apăsați butonul PORNIRE/PAUZĂ (START/PAUSE)  și închideți ușa.
- Afișajul indică numărătoarea inversă până la ora programată. Numărătoarea inversă scade în trepte de o oră.
- Când numărătoarea inversă este finalizată, programul pornește.

Anularea unei programări

Atunci când ora curentă rezervată este afișată timp de 24 de ore sau altă opțiune.

Apăsați butonul de rezervare  din nou pentru a anula rezervarea.

Anularea programării/programului

1. Apăsați **P** sau  timp de aproximativ trei secunde.
Programarea este anulată.
Programul este întrerupt.
2. Porniți un nou program și setați o nouă programare, dacă doriți.

⚠ ATENȚIE

În cazul în care un program va fi întrerupt în procesul de spălare a vaselor, reziduurile de detergent rămân pe vase. Acestea pot afecta sănătatea! Asigurați-vă că ați clătit complet reziduurile de detergent înainte de a utiliza din nou aceste vase.

Sfârșitul programului

Când programul este finalizat, afișajul indică SFÂRȘITUL CICLULUI (END OF CYCLE) și se aude un semnal sonor (dacă acesta nu este dezactivat). Afișajul se stinge.

1. Apăsați  pentru a opri aparatul sau aparatul intră automat în modul de așteptare după un minut.
2. Deschideți ușa.

⚠ ATENȚIE

Dacă ușa este deschisă imediat după sfârșitul programului, din mașina de spălat vase poate ieși abur fierbinte. Pericol de opărire! Deschideți ușa cu grijă!

3. Scoateți vasele:

- deschideți puțin ușa și lăsați-o întredeschisă (aproximativ 100 mm) pentru a ajuta la procesul de uscare.
- lăsați vasele să se răcească înainte de a le scoate din aparat. vasele fierbinți se deteriorează mai ușor.
- mai întâi scoateți articolele din coșul inferior, apoi din coșul superior.

În timp, reziduurile alimentare sau depunerile de calcar se pot acumula în interiorul mașinii de spălat vase. Acestea pot reduce eficiența, iar reziduurile alimentare pot produce un miros neplăcut. Inspectați și curățați mașina de spălat vase în mod regulat.

IMPORTANT!

- Înainte de orice lucrare de curățare sau întreținere, deconectați întotdeauna mașina de spălat vase de la sursa de alimentare, opriți alimentarea cu apă și așteptați până când toate piesele mașinii de spălat vase s-au răcit.
- nu utilizați următorii agenți de curățare, deoarece aceștia pot deteriora suprafețele:
 - bureți de curățare din plastic sau oțel inoxidabil;
 - agenți de curățare abrazivi, solvenți sau de uz casnic
 - agenți de curățare acizi sau alcalini
 - detergenți de rufe sau dezinfectanți
 - agenți de curățare pentru oțel inoxidabil sau substanțe de lustruire
 - lichide de spălare manuală sau săpun
- în cazul în care există veselă sau articole din sticlă sparte în mașina de spălat vase, acestea trebuie îndepărtate cu atenție pentru a preveni vătămarea corporală sau deteriorarea aparatului.
- După curățare, verificați întotdeauna dacă brațele de pulverizare și filtrele sunt poziționate corect.

Curățarea exteriorului mașinii de spălat vase

- Pentru a curăța suprafețele exterioare ale mașinii de spălat vase, ștergeți cu o lavetă curată, moale și umedă și uscați cu o cârpă curată, fără scame.
- Pentru suprafețele în relief, ștergeți de-a lungul sau în jurul suprafeței. De exemplu, pentru a șterge butoanele de comandă exterioare, utilizați o mișcare circulară de ștergere în jurul butonului.
- Aveți grijă să nu umeziți în exces zona panoului de control.
- Notă: înainte de a curăța panoul de control, este util să dezactivați butoanele prin activarea funcției Blocare taste (Keylock).

Curățarea garniturii ușii și a interiorului mașinii de spălat vase

Curățați bine cu o lavetă moale, fără scame, umezită în apă caldă. Dacă interiorul este foarte murdar, utilizați un agent de curățare/împotriva calcarului pentru mașina de spălat vase, conform instrucțiunilor producătorului.

Curățarea filtrelor

Filtrele împiedică particulele mai mari de alimente din apa de spălare să ajungă la pompă. Aceste particule pot bloca ocazional filtrele. Vă recomandăm să curățați filtrele ori de câte ori aceste prezintă particule alimentare.

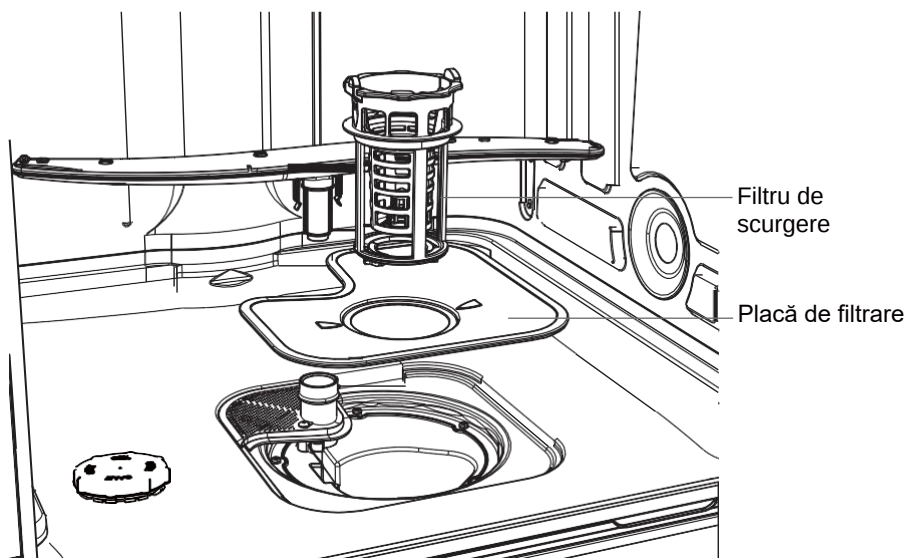
Îngrijire și curățare

- Pentru a scoate filtrul de scurgere, rotiți filtrul spre stânga pentru a-l elibera, apoi ridicați-l.
- Odată ce filtrul de scurgere a fost îndepărtat, puteți scoate placa de filtrare afară.
- Clătiți-le bine sub jet de apă și apoi așezați-le înapoi în poziție.

Înlocuiți corect filtrele după curățare, asigurându-vă că placa de filtrare este la același nivel cu baza mașinii de spălat vase.

IMPORTANT!

Atunci când curățați partea inferioară a plăcii de filtrare, aveți grijă cum manipulați marginea exterioară ascuțită.



Curățarea brațelor de pulverizare

Calcarul și particulele alimentare din apa de spălare pot bloca orificiile din brațele de pulverizare și suporturile brațelor. Curățați aceste părți aproximativ o dată pe lună sau mai des, dacă este necesar.

Curățare brațului/capului de pulverizare superior

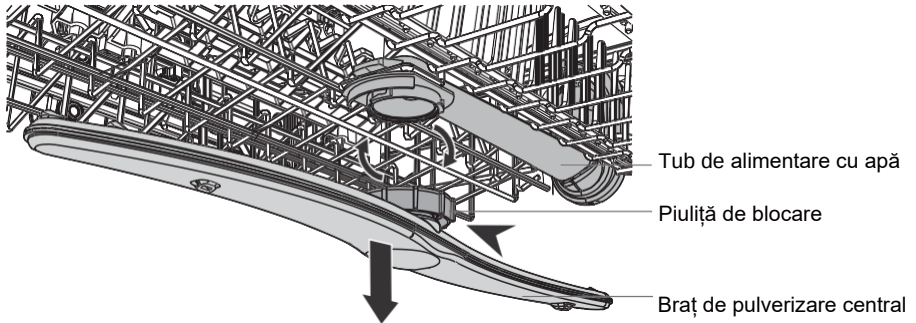
Nu scoateți brațul de pulverizare superior pentru curățare. Curățați cu o perie mică cu peri din plastic sau, dacă este foarte murdar sau blocat, utilizați un agent de curățare/împotriva calcarului pentru mașina de spălat vase, conform instrucțiunilor producătorului.

Curățarea brațului de pulverizare central

- Pentru a scoate brațul de pulverizare central, deșurubați cu atenție piulița de blocare.
- Clătiți brațul de pulverizare bine sub jet de apă, apoi remontați-l.

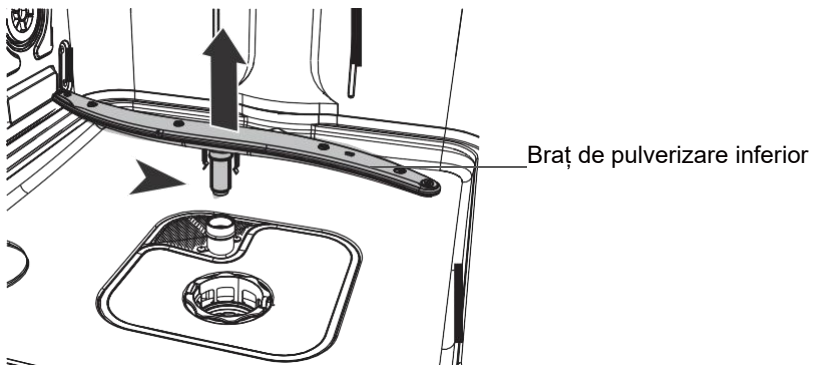
IMPORTANT!

Asigurați-vă că rotiți strâns piulița de blocare a brațului de pulverizare central pentru a-l conecta la conducta de alimentare cu apă. Verificați dacă brațul de pulverizare central este fixat bine în poziție și se rotește în mod liber.



Curățarea brațului de pulverizare inferior

- Pentru a scoate brațul de pulverizare inferior, pur și simplu ridicați brațul de pulverizare de pe suportul său.
- Clătiți brațul de pulverizare bine sub jet de apă, apoi montați-l înapoi pe suportul său.



Depanare

Multe probleme care apar le puteți rezolva chiar dvs., fără expertiză specifică. În cazul unei probleme, vă rugăm să verificați toate posibilitățile prezentate și să urmați instrucțiunile de mai jos înainte de a contacta un serviciu post-vânzare.

⚠ ATENȚIE

- Înainte de întreținere, opriți aparatul și deconectați ștecărul de la priza de alimentare
- Lucrările de service asupra echipamentelor electrice trebuie efectuate numai de către experții electrici calificați, deoarece reparațiile necorespunzătoare pot provoca daune secundare considerabile.

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării sau indicatorul este aprins

Problemă	Cauze posibile	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	Ușa aparatului este deschisă.	Închideți ușa aparatului.
	Programarea este setată.	Consultați ora afișată.
	Ștecărul nu este conectat la priza de alimentare.	Conectați ștecărul.
	Siguranța din circuitul case este deteriorată.	Înlocuiți siguranța.
Indicatorul pentru agentul de clătire se aprinde.	Dozatorul pentru agentul de clătire este gol.	Alimentați cu agent de clătire până când este plin.
	Alimentarea cu agent de clătire nu a fost confirmată.	Apăsați butonul * I S timp de trei secunde după fiecare alimentare.
Indicatorul pentru sare și agent de clătire se aprinde.	Compartimentul pentru sare este gol.	Umpleți rezervorul cu sare specifică până ce acesta se umple.
	Alimentarea cu sare nu a fost confirmată.	Apăsați butonul * I S timp de trei secunde după fiecare alimentare.

Coduri de eroare pe afișaj

Problemă	Cauze posibile	Soluție posibilă
Alarma sonoră, afișajul indică COD ALARMĂ E10 (ALARMCODE E10) Aparatul nu se umple cu apă. Sau toate LED-urile luminează intermitent o dată la fiecare trei secunde	Robinetul de apă este oprit.	Porniți robinetul de apă. Observație: ori de câte ori o eroare este rezolvată, opriți aparatul și reporniți programul.
	Furtunul de alimentare cu apă este răsucit sau îndoit.	Asigurați-vă că poziția furtunului este corectă.
	În cazul sistemului de oprire a apei: se declanșează protecția împotriva apei; marcajul (C) este roșu.	Furtunul trebuie înlocuit.
	Filtrul din furtunul de alimentare cu apă este înfundat.	Curățați filtrul la racordurile furtunului de alimentare de la nivelul robinetului și din partea posterioară a aparatului.
Alarma sonoră, afișajul indică COD ALARMĂ E20 (ALARMCODE E20) Aparatul nu evacuează apa în afară Sau toate LED-urile luminează intermitent de două ori la fiecare trei secunde	Admisia de apă este înfundată.	Verificați debitul de apă de la robinet.
	Presiunea apei este prea scăzută.	Contactați autoritatea locală de apă.
	Filtrele sunt înfundate.	• Scoateți cât mai multă apă posibil. • Curățați filtrele. • Continuați programul apăsând butonul PORNIRE/PAUZĂ (START/PAUSE).
	Scurgerea este blocată.	• Scoateți cât mai multă apă posibil. • Asigurați-vă că racordul la apa de scurgere și conductele sunt în regulă și nu sunt blocate. • Continuați programul apăsând butonul PORNIRE/PAUZĂ (START/PAUSE).
Alarma sonoră, afișajul indică COD ALARMĂ E30 (ALARMCODE E30) Scurgere: pompa de scurgere funcționează în permanență! Sau toate LED-urile luminează intermitent de trei ori la fiecare trei secunde	Dispozitivul împotriva inundațiilor este pornit: • există scurgeri de apă în aparat. • supapa de admisie a apei este deschisă și blocată. • scurgerea este blocată.	1. Închideți robinetul de apă. 2. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare. 3. Contactați centrul de service.

Toate celelalte coduri de alarmă:

1. Cod de alarmă Observație
2. Contactați centrul de service; consultați **SERVICIUL PENTRU CLIEȚI**

Rezultatele spălării nu sunt satisfăcătoare

Problemă	Cauze posibile	Soluție posibilă
Vasele nu sunt curate.	Filtrele sunt înfundate.	Curățați filtrele.
	Filtrele nu sunt asamblate și instalate în mod corect.	Asigurați-vă că filtrele sunt asamblate și instalate în mod corect.
	Brațele de pulverizare sunt înfundate.	Îndepărtați resturile alimentare rămase cu un obiect subțire și ascuțit.
	Programul nu a fost potrivit pentru tipul de încărcătură și resturile alimentare.	Asigurați-vă că programul este potrivit pentru tipul de încărcătură și resturile alimentare.
	Poziție incorectă a articolelor în coșuri. Apa nu a putut spăla toate articolele.	Asigurați-vă că poziția articolelor din coșuri este corectă și că apa le poate spăla cu ușurință pe toate.
	Brațele de pulverizare nu se pot roti în mod liber.	Asigurați-vă că poziția articolelor din coșuri este corectă și nu blochează brațele de pulverizare.
	Nu există detergent sau cantitate de detergent din dozatorul de detergent este insuficientă.	Asigurați-vă că adăugați cantitatea corectă de detergent în dozator înainte de a porni un program.
	Ciclul de spălare a fost întrerupt de o pauză lungă.	Nu deschideți ușa sau nu opriți alimentarea cu energie în timpul ciclului de spălare.
Urme albe, pete sau straturi albastrii pe pahare și farfurii.	Cantitatea eliberată de agent de clătire este prea mare.	Reduceți cantitatea eliberată de agent de clătire.
	Cantitatea de detergent a fost prea mare.	Asigurați-vă că adăugați cantitatea corectă de detergent în dozator înainte de a porni un program.
	Este posibil ca tabletele de detergent multifuncționale care sunt utilizate cu un program scurt de spălare să nu se dizolve complet.	Selectați un program mai lung atunci când utilizați acest tip de tablete.

Problemă	Cauze posibile	Soluție posibilă
Pete de stropi de apă uscate pe pahare și vase.	Doza de agent de clătire este prea mică.	Creșteți cantitatea eliberată de agent de clătire.
	Calitatea agentului de clătire sau a tabletelor multifuncționale provoacă pete pe pahare	Produsul de curățare este prea vechi; schimbați produsul.
Vasele sunt ude.	- Programul nu a avut o fază de uscare. - Programul a avut o fază de uscare cu temperatură scăzută.	Deschideți puțin ușa și lăsați-o întredeschisă (aproximativ 100 mm) pentru a ajuta la procesul de uscare.
Vasele sunt ude și mate.	Dozatorul pentru agentul de clătire este gol.	Alimentați dozatorul cu agent de clătire și resetați indicatorul pentru agentul de clătire.
	Calitatea agentului de clătire sau a tabletelor multifuncționale.	Produsul de curățare este prea vechi; schimbați produsul.

Fișa produsului (conform UE 1059/2010)

Numele sau marca comercială a furnizorului	Candy
Numărul de identificare a modelului furnizorului	CDIH 2T1145
Capacitatea nominală cu setările standard	11
Clasa de eficiență energetică 1)	A++
Consumul anual de energie (AEc) în kWh/an 2)	224
Consumul de energie (Et) al ciclului standard de curățare în kWh	0,8
Consumul de putere (Po) în modul de așteptare în W	0,5
Consumul anual de apă (AWc) în litri/an 3)	2520
Clasa de eficiență a uscării 4)	A
Programul standard (ciclu standard de curățare) 5)	ECO
Durata programului pentru ciclu standard de curățare în minute	298
Durata modului inactiv (TI) în minute	1
Emisiile acustice de zgomot transmise prin aer în dB(A) re 1pW	45
Montare/montare opțională	Funcție BI integrată complet
Presiunea apei de la rețeaua de alimentare	0,04-1 MPa (= 0,3-10 bar)
Tensiune de alimentare	230V/50Hz
Intensitatea maximă a curentului	10
Puterea absorbită totală	1930 W
Culoare	Argintiu

- 1) De la A+++ (cel mai ridicat nivel de eficiență) la D (cel mai scăzut nivel de eficiență).
- 2) Consumul de energie se bazează pe ciclul standard de curățare (280 pe an) care utilizează alimentarea cu apă rece și consumul modurilor cu temperatură scăzută. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului.
- 3) Consumul de apă în litri pe an, pe baza a 280 de cicluri standard de curățare. Consumul real de apă va depinde de modul de utilizare a aparatului.
- 4) De la A (cel mai ridicat nivel de eficiență) la G (cel mai scăzut nivel de eficiență).
- 5) Acest program este potrivit pentru curățarea articolelor de masă murdărite în mod normal și este cel mai eficient program în ceea ce privește consumul combinat de energie și apă pentru acest tip de articole de masă.